

[Approved by the Madras T. B. C. for non-detailed Study. II  
Vide page 3, 19-11-46] M. H. S.

# Scenes From Silappathikaram

D. Saravananurk

E. Std A

BY

Vidwan M. Rajamanikkam Pillai, B. O. L., I. T., M. O. L.,  
Senior Tamil Pandit, Muthialpet High School, Madras.

The Educational Publishing Co.,  
Nungambakkam :: MADRAS—6

# சிலப்பதிகாரக் காட்சிகள்

மா. இராசமாணிக்கம், B.O.L., L.T., M.O.L.  
தலைமைத் தமிழாசிரியர்,  
அத்யாதுப்பேட்டை உயர்நிலைப் பள்ளி, சென்னை

எடுக்கேணல் பப்ளிஷிங் கம்பெனி  
நுங்கம்பாக்கம் :: சென்னை  
காப்பிரைட்⑥] 1947 [ விலை அணு 12

First Edition—January 1946

Reprint—June 1947

## முகவரை

—

சிலப்பதிகாரக் காட்சிகள் என்னும் பெயர்கொண்ட இச் சிறு நூல், முத்தமிழ்க் காப்பியம் ஆகிய சிலப்பதிகாரம் என்னும் சீரிய செந்தமிழ் நூலில் உள்ள கோவலன்—கண்ணகி வரலாற்றைப் பல காட்சிகளாகப் பகுத்துக் கூறுவதாகும். காட்சிகள், மாணவர் தகுதிக்கேற்பத் தேவையான இடங்கள் விளக்கமாகவும் தேவையற்ற செய்திகள் சுருக்கமாகவும் அமையப்பெற்றிருக்கின்றன. சுருக்கமாகவும் அமையப்பெற்றிருக்கின்றன. பெரும் புகழுடன் இருந்து கடலுக்கு இரையான ழும்புகார்ச் சிறப்பு, அக்கால மக்கள் வாழ்க்கை நிலை, சமுதாய நிலை, அரசியல் நிலை, பழக்க வழக்கங்கள், அக்காலக் கலைகள் முதலியவற்றைப் பற்றிய பல விவரங்களை இச் சிறு நூல்கொண்டு மாணவர் உணர்தல் கூடும். ‘துணைப்பாட நூல்கள் இலக்கியம்—வரலாறு—விஞ்ஞானம்—ஆராய்ச்சி—பிரயாணம் முதலிய பல பொருள்பற்றி எழுதப்படலாம்’ என்னும் கல்வித் துறையினர் கொள்கைக்கு இணங்க, இத் துணைப்பாட நூல் தமிழ் இலக்கியம் கொண்டு எழுதப்பட்டதாகும். இந்நூலைப் படிக்கும் மாணவர் சிலப்பதிகாரக் காவியத்தை எளிதாக வும் விருப்பத்துடனும் படிக்கக்கூடும்.

சேக்கிழார் அகம்,  
சென்னை } மா.

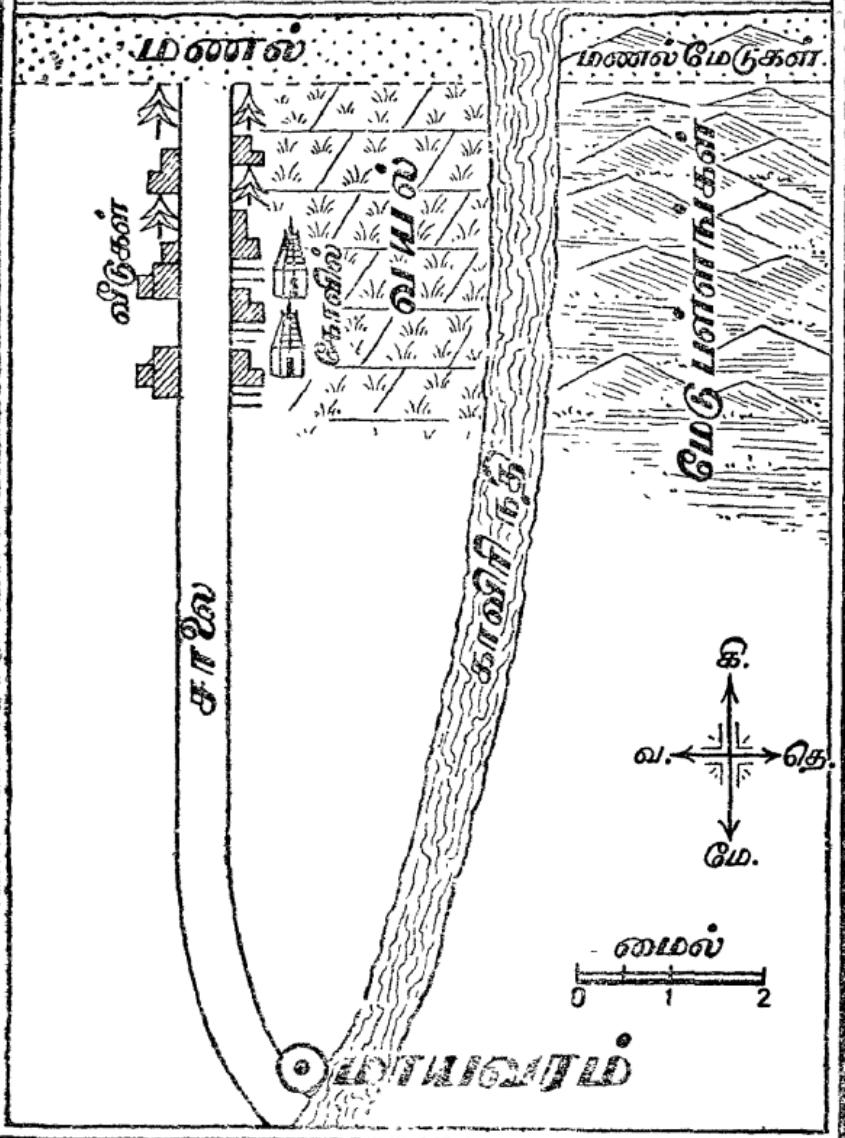
இராசமாணிக்கம்

## உள்ளஞர்

| எண் | பொருள்                  | பக்கம் |
|-----|-------------------------|--------|
| 1.  | காவிரிப்பும்பட்டினம்    | ... 1  |
| 2.  | கோவலன்-கண்ணகி திருமணம்  | ... 6  |
| 3.  | மணமக்கள் வாழ்க்கை       | ... 10 |
| 4.  | மாதவி நடனம்             | ... 15 |
| 5.  | கோவலனும் மாதவியும்      | ... 21 |
| 6.  | மதுரைப் பிரயாணம்        | ... 26 |
| 7.  | மதுரை மாங்கரம்          | ... 32 |
| 8.  | கோவலனும் கண்ணகியும்     | ... 37 |
| 9.  | கோவலன் கொல்லப்படுதல்    | ... 42 |
| 10. | கண்ணகி துயரம்           | ... 47 |
| 11. | கண்ணகி வழக்குரைத்தல்    | ... 52 |
| 12. | கண்ணகி விண்ணகம் புகுதல் | ... 57 |
| 13. | சேரன்-செங்குட்டவன்      | ... 62 |
| 14. | பத்தினிக் கோவில்        | ... 68 |
| 15. | சிலப்பதிகாரம்           | ... 75 |

---

# வங்காள வீரரிசை



இன்றுள்ள காலிரிப்பும்பட்டினம்

# சிலப்பதிகாரக் காட்சிகள்

—○—

## காட்சி 1

### காவிரிப்பூம்பட்டினம்

#### இன்றைய நிலைமை

இற்றைக்கு ஏறத்தாழ ஆயிரத்து எண்ணாறு ஆண்டுகளுக்கு முன் காவிரிப்பூம்பட்டினம் என்ற அழகிய நகரம் இருந்தது. அது, காவிரியாறு கடலோடு கலக்கும் இடத்தில், அதன் இரண்டு கரை களிலும் அமைந்திருந்தது. அந்கரம் கடலுக்கு இரையாகி விட்டது. இப்பொழுது அங்கு மணல் மேடுகளும் வயல்களும் சில வீடுகளுமே இருக்கின்றன. அந்த இடத்தில் பழைய காலத்துப் பாணை ஓடிகள், உறை கிணறுகள், பண்டைக்கால நாணயங்கள் முதலியன் பூழிக்குள் இருந்து சிடைக்கின்றன.

#### பண்டை நிலைமை

1800 ஆண்டுகளுக்கு முன் அந்த இடம் பெரிய நகரத்தைப் பெற்றிருந்த இடமாகும். காவிரிப்பூம்பட்டினம் சோழ நாட்டுத் தலைநகரம் ஆகும். சோழ நாடு என்பது தஞ்சாவூர், திருச்சிராப்பள்ளி ஜில்லாக்களைக் கொண்ட நிலப்பகுதி யாகும். அதனைச் சோழர் என்ற அரசு மரபினர் நெடுங்காலமாக ஆண்டு வந்தனர்.

## நூற்பு பிரிவுகள்

காவிரிப்பூம்பட்டினம் சோழர் தலைநகரமாக இருந்தது; சோழ நாட்டுக்குத் துறைமுக நகரமும் அதுவே ஆகும். இந்த இருவகைச் சிறப்பினால் அந்த நகரம் மிக்க சிறப்படைந்து விளங்கியது. அதற்குப் ‘புகார்’, ‘பூம்புகார்’ என்ற பெயர்களும் வழங்கின. புகார் நகரம் மிகப் பெரியது; அக நகர், புற நகர் என்ற இரண்டு பிரிவுகளைப் பெற்றிருந்தது.

### அக நகர்

அக நகர் நடுவில் மன்னாவன் மாளிகை நடு நாயகமாக வானுற ஓங்கி வளம்பெற விளங்கியது. அதனைச் சூழ்ந்து தேர்ப்பாகர், யானைப்பாகர், குதிரைப்பாகர், படைத்தலைவர், வீரர் என்பவர் விடுதிகளைக் கொண்ட தெருக்கள் திகழ்ந்தன. அரச மரபினர் வாழும் அழகிய தெருக்கள் இருந்தன. அந்தனர் உறையும் அகன்ற தெருக்கள் இருந்தன. வணிகர் வாழும் வளம் மிக்க வீதிகள் காணப்பட்டன. உழவர் வசிக்கும் உணவு மிக்க தெருக்கள் காட்சி அளித்தன. இவற்றுக்கு அப்பால் மருத்துவர், சோதிடர், சூதர்<sup>1</sup>, மாகதர்<sup>2</sup>, வைதாளிகர்<sup>3</sup>, முத்துக் கோப்பவர், நடன மாதர், நாடக மகளிர், ஆடல் ஆசிரியர், இசை ஆசிரியர், நாடக ஆசிரியர் முதலியோர் வாழும் பல தெருக்கள் இருந்தன. இடையிடையே பல கோவில்கள்

<sup>1</sup> சூதர் - ணின்று அரசனைப் புகழ்வர், <sup>2</sup>மாகதர் - உட்காரங்து அரசனைப் புகழ்வர். <sup>3</sup> வைதாளிகர் - பல வகைத் தாளம் இடுபவர்.

இருந்தன. அவற்றுள் சிறப்பாகக் குறிக்கத் தக்கவை—(1) சிவன் கோவில், (2) பெருமாள் கோவில், (3) பலராமன் கோவில், (4) இந்திரன் கோவில், (5) முருகன் கோவில், (6) சூரியன் கோவில், (7) சந்திரன் கோவில், (8) புத்தர் கோவில், (9) அருக தேவன் (சமணர்) கோவில் என்பன. அக்கோவில்கட்கு அப்பால் அறச் சாலைகளும் வேள்விச்சாலைகளும் கல்விச்சாலை களும் அமைந்து விளங்கின. பொது மக்கள் வந்து தங்கியிருப்பதற்கும் அயல் ஊராரும் நாட்டாரும் வந்து தங்குவதற்கும் வசதியாகப் பல மன்றங்கள் (பொது இடங்கள்) இருந்தன. நகர மக்கள் மாலை வேளைகளில் இன்பமாகப் பொழுது போக்குவதற் காக உய்யான வனம், சம்பாபதி வனம், கவேர வனம், உவவனம் என்ற மலர்ச் சோலைகள் இருந்தன.

## புற நகர்

புற நகர் என்பது கடற்கரை ஓரத்தில் இருந்த நகரப் பிரிவாகும். அங்குப் பெரிய மாளிகைகள் பொலிவுற்று விளங்கின. அவற்றில் மான் கண் களைப் போன்ற சாளரங்கள் பல இருந்தன. திசை மயங்கிச் செல்லும் கப்பல்களுக்குத் திசை அறி வித்து நின்ற கலங்கரை விளக்கம் இருந்தது. பருத்தி நூல், பட்டு நூல், எவி மயிர், ஆட்டு மயிர் இவற்றால் ஆடை நெய்யும் சாலியர் தெருக்கள் இருந்தன. இரும்பு, வெண்கலம், பித்தளை, செம்பு, ரவள்ளி இவற்றால் பலவகைப் பொருள்களைச்

செய்யும் தொழிலாளர் தெருக்கள் இருந்தன. கட்டடம் கட்டுபவர், ஓவியம் தீட்டுபவர், சிற்ப வல்லுங்கர், தையற்காரர், பாய் மிடைபவர், பந்தல் அலங்காரம் செய்பவர் முதலிய பலவகைத் தொழிலாளர் வாழும் வீதிகள் இருந்தன. பூ வாணிகர், இலை வாணிகர், பிட்டு வாணிகர், அப்ப வாணிகர், சந்தனம் விற்பவர், முத்து வாணிகர், பவள வாணிகர், பலவகைத் தானியங்களை விற்பவர், மீன் வாணிகர் முதலியோர் உறைந்த தெருக்கள் இருந்தன. கடல் வாணிகத்தைக் கருதிச் சீனம், கிழக் கிண்டியத் தீவுகள், அரேபியா, சிரேக்க நாடு, ரோமா புரி முதலிய நாட்டு வணிகர் வந்து தங்கியிருந்த தெருக்களும் இருந்தன.

### நாள் அங்காடி

இந்த இரண்டு நகரங்கட்கும் இடையில் பெரிய சோலை ஒன்று உண்டு. அச்சோலையில் பெரிய சந்தை நாள்தோறும் கூடும். அது நாள் அங்காடி எனப்பட்டது. அங்குப் பெரிய பூதத்தின் கோவில் இருந்தது.

### இந்திர விழா

புகார் நகரத்தில் வருடங்தோறும் இந்திரனுக்கு விழா செய்யப்பட்டு வந்தது. அவ்விழாச் சித்திரை மாதம் சித்திரை நகூதத்திரம் தொடங்கி இருபத்தெட்டு நாட்கள் நடைபெற்று வந்தது. அம் மாநகரத்தார் அவ்விழாவினைச் சிறப்பாகக் கொண்டாடி வந்தனர். விழா முடிவில் நகரமாந்தர் கடலில் நீராடி இன்பமாகப் பொழுது போக்குவர்.

விழாக் காலத்தில் தயிற் நாட்டில் இருந்த பல சமயங்களைச் சேர்ந்த அறிஞரும் அங்குக் கூடுவது வழக்கம்; தத்தம் சமயத்தைப் பற்றிச் சொற் பொழிவு ஆற்றுதல் வழக்கம். இச்சொற்பொழிவு களால் பொது மக்கள் பல சமயங்களைப் பற்றிய செய்திகளை அறிய வசதி உண்டானது.

### துறைமுகம்

காவிரிப்பூம்பட்டினத்துத் துறைமுகம் பெரியது. அதனில் அரேபியா, கிரீஸ், இட்டாலி முதலிய மேற்கு நாட்டுக் கப்பல்களும் ஜாவா, சீனம், பர்மா முதலிய சிமூக்கு நாட்டுக் கப்பல்களும் வந்து தங்குவது வழக்கம். அவை தயிற் நாட்டுப் பண்டங்களைத் தம் நாடுகட்கு ஏற்றிச் செல்லும்; தம் நாட்டுப் பொருள்களான கண்ணுடிப் பொருள்கள், பட்டாடைகள், குடி வகைகள், பலவகை யந்திரப் பொறிகள் முதலியவற்றை ஏற்றி வந்து இறக்குமதி செய்யும். இப்பொருள்களை இறக்கிக் கணக்கெடுக்கவும், ஏற்றுமதிக்குரிய பொருள்களைக் கணக்கிட்டுச் சோழர் முத்திரையாகிய ‘புலி முத்திரை’ பொறிக் கப்பட்ட மூட்டைகளைக் கப்பல்களில் ஏற்றவும் ஏராளமான மக்கள் துறைமுகத்தில் வேலை செய்து கொண்டிருந்தனர். அங்குச் ‘சங்கச் சாவடி’ ஒன்று இருந்தது. இக்காலத்தில் சென்னை போன்ற துறைமுக நகரத்தில் உள்ள துறைமுக நிலையங்களும் சங்கச் சாவடியும் 1800 ஆண்டுகட்கு முன் நமது பூம்புகார் நகரத்தில் இருந்தன என்பதைச் சுருக்கமாகச் சொல்லலாம்.

## கோவலன் - கண்ணகி திருமணம்

### வணிக அரசு

பல வளங்களும் நிறைக்கு விளங்கிய காவிரிப் பூம்பட்டினத்தில் வாழ்ந்த வணிகர், அரசர்க்கு நிகரான பெருமதிப்புடன் வாழ்ந்து வந்தனர். அதற்குக் காரணம் அவர்கள் செய்துவந்த கடல் வாணிகமே ஆகும். இங்ஙனம் அரச போகத்தில் வாழ்ந்த வணிகருள் இருவர் பெயர் பெற்றவராக இருந்தனர். ஒருவன் மாசாத்துவான் என்பவன் ; மற்றவன் மாநாய்கன் என்பவன். மாசாத்துவான் என்பவனுக்குக் கோவலன் என்பவன் தவமகனை விளங்கினான். மாநாய்கன் என்பவனுக்குக் கண்ணகி என்பவள் தவமகளாக விளங்கினாள்.

### கோவலன்

கோவலன் இளமைதொட்டே நற்குண நற் செயல்களிற் சிறக்கு விளங்கினான். அவன் தன் காலத்துத் தமிழ் நூல்கள் பலவற்றைத் தக்க ஆசிரியரிடம் பயின்றான் ; வாணிகத் துறைக்குரிய கல்வி யையும் வளமுறக் கற்றான் ; தந்தைக்கு உதவியாக இருந்து வாணிகத்தைப் பெருக்கி வந்தான். ஏழை களைக் காக்கும் இயல்பு அவனிடம் இளமை முதலே குடி கொண்டிருந்தது. செல்வத்திலும் கல்வியிலும் ஒழுக்கத்திலும் ஒருங்கே சிறப்புப் பெற்று இருந்த அவன், அறிஞரது பெருமதிப்புக்கு உரியவன் ஆனான்.

## கண்ணகி

கண்ணகி, இரதி தேவியும் பரார்த்துப் பொறுமை படத்தக்க பேரழகி. அவள் முகம் அன்று மலர்ந்த தாமரை மலர் போலப் பொலிவு பெற்று விளங்கியது. சிவந்த ரேகைகள் படர்ந்த அவள் கண்கள் அகன்று இருந்தன. அவள் புருவங்கள் வில்லைப் போல வளைந்து இருந்தன. அவள் பற்கள் ஒரே வகையும் ஒரே அளவும் உடைய முத்துக்களை ஒத்திருந்தன. அவளுடைய கரிய நீண்ட கூந்தல் கார் மேகத்தை ஒத்திருந்தது. அவள் பேச்சு கிளிப்பேச்சை ஒத்திருந்தது. அவளது நடை அன்ன நடையைப் போல இருந்தது. அப்பேரழகி அடக்கம், அன்பு முதலிய நல்ல இயல்புகளைப் பெற்றிருந்தாள். மாநாய்கன் தன் செல்வ மகளைப் பல கலைகளில் வல்லவளாக்க விரும்பினான். அவன் விருப்பப்படியே கண்ணகி தமிழ் இலக்கண - இலக்கிய நூல்களைத் தக்க ஆசிரியரிடம் பயின்றார் ; குழல், யாழ் இவற்றைப் பயன் படுத்தக் கற்றார் ; நல்ல இசையுடன் பாடக் கற்றார் ; பெண்களுக்கு உரிய அம்மானை, பந்து, ஊசல் முதலிய விளையாட்டுகளில் வல்லவள் ஆனார். கண்ணகி, செல்வச் சீமான் செல்வ மகள் ஆதலின், அவளுக்குத் தோழியர் பலர் இருந்தனர். அவள் அவர்களிடையில் இன்பமாகப் பொழுது போக்கி வந்தாள்.

## திருமண எண்ணம்

மாநாய்கனும் மாசாத்துவானும் நெருங்கிய உறவினர். அதனால் கோவலைன் மாநாய்கன் நன்கு அறிவான்; எனவே, கண்ணகியும் நன்கு அறிவான். அங்ஙனமே கண்ணகியைக் கோவலன் அறிவான். இருவரும் மணப்பருவம் அடைந்த பிறகு ஒருவரை ஒருவர் காணச் சந்தர்ப்பம் கிடைக்கவில்லை. எனினும், கண்ணகியின் தோழியர் கோவலன் குண நலங்களைக் கண்ணகி யிடத்துப் பலவாறு பாராட்டிப் பேசுதல் வழக்கம். அதனால், கண்ணகியின் உள்ளம் கோவலைனைக் கணவனுகப் பெற வேண்டும் என்று நாடியது. அவ்வாறே கோவல னும் கண்ணகியின் பேரழகையும், உத்தம பெண் ஜிற்கு இருக்க வேண்டும் நல்ல இயல்புகள் அவளிடம் பொருந்தி இருத்தலையும் தக்கவர் மூலமாகக் கேள்வியுற்றான்; அக்குணவதியையே தன் வாழ்க்கைத் துணைவியாகக் கொள்வது நல்லது என்று எண்ணினான்.

## திருமணம்

பெற்றேர் இவ்விருவர் கருத்துகளையும் குறிப் பாக உணர்ந்தனர்; அவர்கள் விருப்பப்படியே மணம் செய்ய முடிவு செய்தனர்; மனத்திற்கு உரிய நல்ல நாளைக் குறிப்பிட்டனர். காவிரிப்பூம் பட்டினத்து வணிகர் வழக்கப்படி, வணிக மகளிர் சிலர் யாணைமீது அமர்ந்து சென்று வீடு வீடாகக்

கண்டு மணச் செய்தியை ஊரெங்கும் பரப்பினர்<sup>1</sup>. மண நேரத்தில் முரச வாத்தியம் ஒலி செய்தது; மத்தளம் அதிர்ந்தது; பணிலம் முதலிய கருவிகள் ஒலித்தன; அரசனது சிறப்பு எழுவது போல வெண்குடைகள் எழுந்தன; மண ஆரப்பு ஊரெங்கும் காணப்பட்டது. மணப்பந்தல் அழகாக அலங்கரிக்கப்பட்டு இருந்தது. வயிரம் பதித்த தூண்களையும் நீலப்பட்டுக்கட்டப்பட்ட கூரையையும் கொண்ட இடத்தில் முத்துப் பந்தல் அமைக்கப்பட்டு இருந்தது. அப்பந்தலில் இருந்த ஆசனத்தில் மணமக்கள் வீற்றிருந்தனர். அவர்களைச் சுற்றிலும் உற்றூரும் உறவினரும் பெருமகிழ்ச்சியுடன் கூடியிருந்தனர்.

கண்ணசீ மணப்பெண் கோலத்தில் விளங்கினாள். அவளது இயற்கை அழகும் ஆடை அணி களால் பெற்ற செயற்கை அழகும் கலந்து கண்டோரைப் பரவசப்படுத்தின. கோவலன் இயற்கையில் வடிவழகன். அவன் கொண்டிருந்த செயற்கைக்கோலம் பின்னும் அழகு செய்தது. “ஏற்ற மணமக்கள்” என்று கண்டோர் கூறிக் களிப்புற்றனர்.

குறித்த நேரத்தில் சடங்குகள் தொடங்கப் பெற்றன. வயதிலும் ஒழுக்கத்திலும் சாத்திர அறிவிலும் மிகவும் முதிர்ச்சி பெற்ற பார்ப்பான் சடங்குகளை ஒன்றன்பின் ஒன்றாகச் செய்விக்கத் தொடங்கினான். மணமக்கள் இருவரும் தீவலம் வந்தனர்.

<sup>1</sup> இப்பழக்கம் காவீரிப்பூம்பட்டினத்துச் செட்டிமார்மரவினரிடம் இன்றும் இருந்து வருகின்றது.

மகளிர் பலர் மணச்சடங்குகட்டு வேண்டிய மலர் களையும் வாசனைப் பொருள்களையும் பலவகைச் சாந்துகளையும் புகைப்பொருள் வகைகளையும் பல பெரடி வகைகளையும் விளக்குகளையும் பாத்திரங்களையும் தனித்தனியே ஏந்திப் பந்தரண்டை நின்றிருந்தனர். பிள்ளைகளைப் பெற்று, வாழ்க்கை அநுபவம் மிகுந்த பெண்மணிகள், “கணவனும் மனைவியும் நிறைந்த அஞ்புடன் நீடுழி வாழ்க்!” என்று மலர்களைத் தூவி வாழ்த்தினர். அத்துடன் மனைவினை மங்கல முடிவு பெற்றது. மணத்திற்கு வந்திருந்த வர் அனைவரும், “சோழர் பெருமானுன் கரிகாலன் இமயத்தில் இருத்திய புலி முத்திரை அவ்விடத்தில் நிலைபெற்று இருப்பதாகுக! அவனது ஒப்பற்ற அரச ஆழி வாழ்வதாகுக<sup>2</sup>!” என்று வாழ்த்தினர்.

### காட்சி 3

#### மணமக்கள் வாழ்க்கை

##### தனி வாழ்க்கை

கண்ணகிக்கும் கோவலனுக்கும் திருமணம் நடந்த பின்னர், அவர்கள் இருவரும் தனியே வாழ்க்கை நடத்த விடப்பட்டனர். அவர்கட்காகத் தனி மாளிகை ஒன்று விடப்பட்டது. கண்ணகிக்கு உதவியாகப் பணிப் பெண்கள் பலர் அமர்த்தப் பட்டனர். மணமான பிறகு இவ்வாறு மணமக்களைத் தனி வாழ்க்கை நடத்த விடுதலே

<sup>2</sup> இவ்வாறு குடிமக்கள் தங்கள் சடங்குகட்டு இறுதியில் தங்கள் நாட்டு அரசனை வாழ்த்துதல் பண்டை மரடு.

பண்டைப் பழக்கமாகும். இப்பழக்கமே இன்று மேலூட்டாரிடம் மிகுந்து காணப்படுகின்றது.

### இன்ப மாளிகை

மணமக்கள் தங்கி இருந்த விடுதி மிக்க அழகானது; இரண்டு அடிக்கு மாடி வீடாகும். மூன்றாம் தளம் திறந்த நிலையில் இருந்தது. அதன் மீது பகற் காலத்தில் வெயிலும் இரவுக் காலத்தில் நிலவும் காய்தல் உண்டு. கண்ணகை நிலாக்காலங்களில் தன் தோழியரோடு அத்தளத்தில் இருந்து இன்பமாகப் பொழுது போக்குவாள்; சில சமயங்களில் கோவல்னுடன் இருந்து இசைக் கருவிகளை மீட்டி அவனை இன்பப்படுத்துவாள். மாளிகையில் எங்குப் பார்ப்பினும் அழகிய ஒனியங்கள் காட்சி அளித்தன. வறுமைக்குச் சிறிதும் இடம் கொடாத அம்மாளிகை ‘இன்ப மாளிகை’ யாக இலங்கியது.

### இன்ப வாழ்க்கை

கோவலன் தன் கருத்திற்கு இசைந்த காதலி யான கண்ணகியுடன் மனம் ஒத்து இல்லறம் நடத்தி வந்தான். மனம் ஒத்த காதலர் நடத்தும் வாழ்க்கையே ‘இன்ப வாழ்க்கை’ எனப்படும். எல்லா வீடுகளிலும் இன்ப வாழ்க்கை இருத்தல் அரிது. ஏன்? ஒத்த குணமும் ஒத்த கல்வியும் ஒத்த பண்பும் இல்லாத ஆடவர் - பெண்டிர் திருமணங்கள் மிகுதியாக நடந்துவருதலே இதற்குக் காரணம் ஆகும். ஆடவன் சிறந்த படிப்பாளியாக இருப்பான்; அவனுக்கு வாய்த்த மனைவி கல்வி

அறிவு அற்றவளாக இருப்பாள் ; ஆடவன் ஒழுக்கம் உடையவனுக இருப்பான் ; மனைவி ஒழுக்கம் தவறி யவளாக இருப்பாள். கணவன் விரும்புவதை மனைவி விரும்பாள் ; மனைவி விரும்புவதைக் கணவன் விரும்பான். கணவன் தன் உயர்ந்த நோக்கங்களைக் கூற, அவை இன்னதை என்பதையே புரிந்துகொள்ள முடியாத நிலையில் மனைவி இருத்த அல்லது உண்டு. இத்தகைய பல காரணங்களால், பெரும்பாலான இல்லங்களில் கணவன் - மனைவி யர்க்குள் ஒத்த மனவுணர்ச்சி உண்டாவதில்லை. ஒத்த மனவுணர்ச்சி இல்லாத இடத்தில் வாழ்க்கை இன்பம் உண்டாதல் முயற்கொம்பே ஆகும். பெண்கள் ஆண்களைப் போலத் தாராளமாகக் கல்வி கற்க விடப்படின், எல்லாப் பெண்களும் கல்வி அறிவு நிரம்பப் பெறுவர். கல்வி அறிவு ஏற்படின் உலக அறிவு தானுக உண்டாதல் இயல்பு. பற்பல நூல்களை வாசிப்பதனாலும் படித்தவருடன் பழகுவதனாலும் சமுதாய வாழ்வைக் கவனிப்பதனாலும் பரந்த நோக்கம் உண்டாகும் ; உயர்ந்த கொள்கைகள் உள்ளத்திற் பதிய வழி உண்டாகும். நன்றாகப் படித்து உயர்ந்த கணவனும் மனைவியும் நடத்தும் இன்ப இல்லற வாழ்க்கையே இதற்குத் தக்க சான்றாகும்.

### ஒத்த உணர்ச்சி

கோவலன் பலகலை விற்பன்னன் ; கண்ணகீயும் பல கலைகளில் வல்லவள் ; கவிபாடும் ஆற்றல் பெற்றவள். இளமை முதலே ஒருவரை ஒருவர்

நேரிற் கண்டு பழகியவர்; ஒத்த உள்ளத்தினர்; ஒத்த உணர்ச்சியினர்; கோவலன் கூறிய உயர் நிலைச் செய்திகளைக் கண்ணாகி அறியும் ஆற்றல் பெற்றிருந்தாள்; அவ்வாறே கண்ணாகி கூறிய வற்றை அறியும் அறிவு வண்மை கோவலனிடம் குடி கொண்டு இருந்தது. ஆதவின் அவர்க்குள், ‘இவர் உயர்ந்தவர் - இவர் தாழ்ந்தவர்’ என்று கூறுதற்கில்லை. எனவே, இருவரும் எவ்வித வேறு பாடும் அற்றவராய்ப் படிப்பதிலும் பேசுவதிலும் தர்க்கமாடுவதிலும் பாடுவதிலும் ஆடுவதிலும் ஒத்த உணர்ச்சி உடையவராக இருந்தனர்.

## பா - விருந்து

கண்ணாகி பாக்கள் இயற்றலில் வல்லவள். அவள் இயற்றகைக் காட்சிகளைக் கண்டு கண்டு, இயற்றகை அழகில் தோய்ந்து தோய்ந்து தன்னை மறந்திருத்தல் வழக்கம். அவ்வாறே தெய்வ பக்தி சிலும் அவள் மெய் மறந்து இருப்பதுண்டு. கண்ணாகி, தன் உள்ளம் கவர்ந்த இயற்றகைப் பொருள்களைப் பற்றியும் கடவுளைப் பற்றியும் பாக்கள் பாடுதல் வழக்கம். கண்ணாகி ‘வெண் பாக்கள்’ பாடுவதில் விருப்பம் கொண்டவள். பல வகைப் பாக்களில் அவளது உள்ளத்தைக் கவர்ந்தது வெண்பாவே ஆகும். இங்ஙனம் கண்ணாகி குழைந்த அன்பினுற் பாடும் செய்யுட்களைக் கோவலன் படித்தும், கண்ணாகி பாடக் கேட்டும் இன்பக் கடவில் மூழ்குவான்.

## இசை - விருந்து

கண்ணகீயாழ் வாசிப்பதில் தேர்ச்சி பெற்றவள். கோவலனும் அக்கருவி மீட்டிப் பாடுதலில் வல்லவன். அதனால், அவர்கள் அடிக்கடி யாழ் வாசித்துப் பாடுதலில் ஈடுபட்டு இருந்தனர். அக்காலத்தில் ‘தமிழ்ப் பண்கள்’ வழக்கில் இருந்தன. அவை குரல், துத்தம், கைக்கிளை, இளி, உழை, விளரி, தாரம் என்று ஏழாகும். இவை ‘ஏழ் இசை’ எனப்படும். இந்த ஏழிசையிலும் கண்ணகீயும் கோவலனும் வல்லவராக விளங்கினர். கண்ணகீயாழை மீட்டிக் குரல் எடுத்துப் பாடும் பொழுது கோவலன் இசை இன்பத்தில் ஈடுபட்டிருப்பான். அவ்வாறே அவன் யாழ் இசைத்துப் பாடுங்கால் கண்ணகீ பரவசமாதல் வழக்கம்.

## நலம் பாராட்டல்

இவ்வாறு ஒத்த கருத்தும் ஒத்த செயலும் உடைய மணமக்கள் உயிரும் உடம்பும் போலவும் நகழும் தசையும் போலவும் மலரும் மணழும் போலவும் வாழ்ந்து வந்தனர். கண்ணகீயின் குண நலங்களில் ஈடுபட்ட கோவலன் அவளை,

“மாசறு பொன்னே! வலம்புரி முத்தே!  
 காசறு விரையே! கரும்பே! தேனே!  
 அரும்பெறற் பாவாய்! ஆருயிர் மருங்தே!  
 பெருங்குடி வாணிகன் பெருமட மகனே!  
 மலையிடைப் பிறவா மணியே! என்கோ?  
 அலையிடைப் பிறவா அயிழ்தே! என்கோ?  
 யாழிடைப் பிறவா இசையே! என்கோ?  
 தாழிருங் கூநதல் தையால்! நின்றை”

என்று நாள்தோறும் பாராட்டுவான் ஆயினன்.

கண்ணசீ, தன் மாளிகை தேடி வந்த இல்லறத் தார்க்கும் துறவறத்தார்க்கும் இன்முகம் காட்டி விருந்துட்டி உபசரித்து வந்தாள். அதனால், எல் லோரும் அவளது இல்லறப் பண்பைப் பாராட்டி வாழ்த்துவார் ஆயினர்.

### காட்சி 4

### மாதவி நடனம்

### இசை - நடனம் - நாடகம்

காவிரிப்பூம்பட்டினத்தில் நாடக அரங்கம், நடன அரங்கம், இசை அரங்கம் எனப் பலவகை அரங்கங்கள் இருந்தன. அவற்றில் அடிக்கடி நாடகங்கள், நடன வகைகள், இசை விருந்து என்பன நடைபெற்று வந்தன. பூம்புகார் நகரம் சோழ நாட்டின் தலைநகரம் ஆதலால் அங்கு நாடகம் முதலிய இன்பக் கலைகளில் வல்லவர் பலர் நிலையாக வாழ்ந்து வந்தனர். இந்த இன்பக் கலைகளில் ஈடுபட்டிருந்தவர் ‘நாடகக் கணிகையர்’ எனப் பட்டனர். அவர்கள் ஓர் ஆடவரை மணந்துகொள் வதும் உண்டு; மணந்து கொள்ளாமல் தனி வாழ்க்கை நடத்துதலும் உண்டு. அம்மகளிர்க்கு நாடகம் கற்பிக்க நாடக ஆசிரியர் பலர் இருந்தனர்; நடனம் பயிற்றுவிக்க நடன ஆசிரியர் பலர் இருந்தனர்; இசையைக் கற்பிக்க இசை ஆசிரியர் பலர் இருந்தனர். இந்தப் பலவகைக் கலைகளைப் போதிக்

சூம் ஆசிரியர்கள் பரம்பரையாகவே இக்கலைகளில் பண்பட்ட புலமை பெற்றவர் ஆவர்.

### சித்திராபதி

ழும்புகாரில் கணிகையர் தெருக்கள் சில இருந்தன. அவற்றில் ஒன்று முதல்தர நாடகக் கணிகையர் தெருவாகும். அத்தெருவில் இருந்த கணிகையருள் புகழ் பெற்று இருந்தவள் சித்திராபதி என்பவள். அவள் ஆடல் - பாடல்களில் வல்லவள் ; அவற்றில் நீண்டகாலம் பயிற்சி உடையவள் ; சாத்திர முறையில் அனுவளவேனும் தவறுதபடி நடிக்க வல்லவள். அவள் நடனத்தைப் பார்க்கப் பூம்புகார் மக்கள் பெருங்கூட்டமாகக் கூடுவர். அவளைப்பற்றிச் சோழ நாடு முழுவதிலும் இருந்த மக்கள் நன்கு அறிந்திருந்தனர். சோழ அரசன் அவளது நடனத் திறனைப் பல முறை பாராட்டி மகிழ்ந்தான்.

### மாதவி

இவ்வாறு ஈடும் எடுப்பும் அற்ற நடிக மரதாக விளங்கிய சித்திராபதிக்குத் தவமகள் ஒருத்தி இருந்தாள். அவள் பெயர் மாதவி என்பது. அவள் தன்னைப் போல நடனக் கலையில் பெரும் புலமை பெறவேண்டும் என்பது சித்திராபதியின் விருப்பம். அதனால், அவள் பண்பட்ட நடன ஆசிரியரை வைத்து மாதவிக்கு நடனப் பயிற்சி அளிக்கத் தொடங்கினாள். இப்பயிற்சி மாதவியின் ஐந்தாம் வயதிலிருந்தே தொடக்கம் ஆயிற்று. மாதவி ஏறு

ஆண்டுகள் பயிற்சி பெற்றார்கள் ; நடனக் கலைத் தொடர்பான நுட்பங்கள் எல்லாவற்றையும் தெளிவாகத் தெரிந்து கொண்டாள்.

### மாதவி-பேரழகி

மாதவிக்கு வயது பன்னிரண்டு ஆனது. அவள் கட்டமூசுடன் காணப்பட்டாள். அவளது கூந்தல், கிறத்தில் கருநாவல் பழத்தை ஒத்திருந்தது. அவளுடைய கண்கள் அகன்று சிவந்த ரேகைகளைப் பெற்றிருந்தன; புருவம் வான வில்லைப் போல வளைந்து மயிர் அடர்ந்து இருந்தது. அம்மங்கையின் முகம் அன்று மலர்ந்து தாமரை மலை ஒத்திருந்தது. அவள் மூக்குக் குழியும் பூவைப் போல இருந்தது; பல் வரிசைகள் முத்துவரிசை போலக் காணப்பட்டன. அவளுடைய உதடுகள் கொவ்வைக் கணிபோலச் சிவந்து இருந்தன. அவள் பேச்சுக் கிளி கொஞ்சவது போல இருந்தது. அவளது நடை அன்னப் பறவையின் அழிய நடையை ஒத்திருந்தது.

### அரங்கேற்றம்

நடனப் பயிற்சி பெற்று முடிந்த பிறகு, பயிற்சி பெற்ற கணிகை அரசன், பிரபுக்கள் முதலிய பெருமக்கள் முன்னிலையில் முதன் முதல் நடனம் செய்தல் ஒரு வழக்கம் ஆகும். அது மிக்க சிறப்புடன் கொண்டாடப்படும். அஃது ‘அரங்கு ஏற்றம்’ எனப் படும். அன்றைய நடனம் சிறந்த முறையில் ஆடப் படுன், அக்கணிகைக்கு அரசன் பரிசளிப்பான்;

பிரபுக்களும் பரிசளிப்பர்; அவள் பெயர் நல்வூறையில் நகரம் எங்கும் பரவும். அரசர், பிரபுக்கள் இவர்கள் வீட்டு விசேஷங்களில் வந்து நடிப்பதற்கும் அவனுக்குச் சந்தர்ப்பம் அளிக்கப்படும். சுருங்கக் கூறின், அரங்கேற்று விழா அக்கணிகையது எதிர்கால வாழ்வினைத் தீர்மானிப்பது என்னலாம்.

இத்தகைய முறையில் மாதவியும் தனது நடனத் திறமையை உலகத்திற்குக் காட்ட வேண்டியவள் ஆனால். அரங்கேற்றத்திற்கு ஒருநாள் குறிக்கப்பட்டது. “புகழ்பெற்ற நடிகப் பெண்மணியான சித்திராபதி மகளான மாதவி நடனம் ஆடப் போகிறான்” என்ற செய்தி நகரம் எங்கும் பரவியது.

### நடன அரங்கம்

மாதவியின் நடன அரங்கேற்றத்திற்காகப் பெரிய நடன அரங்கம் ஒன்று தேர்ந்தெடுக்கப் பட்டது. அங்கு நடன மேடை தனிச்சிறப்புச் செய்யப்பட்டது. நீங்கள் இக்கால நாடக மேடை களைப் பார்த்திருக்கிறீர்கள் அல்லவா? அது போலவே அந்த நடன அரங்கமும் இருந்தது. மேடையில் கணிகை நடிப்பதற்கு அகன்ற இடம் இருந்தது. நடிப்பவளுக்குப் பின்பக்கம் நடன ஆசிரியர்களும் இசை ஆசிரியர்களும் நின்று துணை செய்ய வசதியாக இடம் இருந்தது. மேடைக்கு எதிரில் அரசர், அமைச்சர், பிரபுக்கள் அமரத்தக்க உயர்தர ஆசனங்களும் அவற்றுக்குப் பின்புறம்

உத்தியோகஸ்தர், பொது மக்கள் முதலியோர் இருக்கத்தக்க ஆசனங்களும் முறைப்படி போடப் பட்டிருந்தன.

### நடன மண்டபம்

அரங்கேற்றத்திற்கு உரிய நாள் வந்தது. அன்று, முன் சொன்ன நடன அரங்கம் சிறந்த முறையில் ஒப்பனை செய்யப்பட்டது. நகரம் எங்கும் தோரணங்கள் கட்டப்பட்டன. ஊர்ச் சிறுவர் நடன அரங்கின் ஒப்பனையைக் காணக் காலை முதல் அணியணியாக வந்துகொண்டிருந்தனர். அன்று நகரம் எங்கும் ஒரே பரபரப்பாகக் காணப்பட்டது. கணிகையர் தெருக்களில் இருந்த கணிகையர் அனைவரும் நடன மண்டபத்திற் கூடி விட்டனர். குறித்த நேரத்திற்கு முன்பே நகரத்தில் இருந்த பிரபுக்கள், அரசியல் உத்தியோகஸ்தர்கள், வணிகப் பெருமக்கள் முதலியோர் மண்டபத்தில் சூழி இருந்தனர்.

### மாதவி அலங்காரம்

அந்த நல்ல நாளில் சித்திராபதி தன் குலதெய்வத்திற்குப் பூசையிட்டாள்; தன் தவமகளான மாதவி அன்று அவையிற் சிறப்புப் பெறவேண்டும் என்று தெய்வத்தை வேண்டினாள்; மாதவியை மங்கல நீரில் நீராட்டினாள்; நடிக மாதர் அணியத்தக்க நவமணி மாலைகளையும் பிற உயர்ந்தநகைகளையும் அணிவித்தாள்; உயர்ந்த பட்டாடையை இடையிற் சுற்றினாள்; இவ்வாறு கண்டார்

வியந்து பாராட்டத் தக்க முறையில் சிறந்த ஒப்பனை செய்வித்தாள்.

### நடன மேட

அரங்கேற்றத்திற்குக் குறித்த நேரம் வந்தது: சோழ வேந்தன் தலைமையில் பேரவை கூடிபது. யாவரும் ஆவலோடு மேடையை நோக்கினார். அங்குப் புகழ் பெற்ற சித்திராபதி தோன்றினார். அவனுடன் இசை ஆசிரியன், மத்தளம், யாழ், குழல் முதலிய பலவகை வாத்தியம் வல்லுஙர் காட்சி அளித்தனர். மாதவிக்கு ஆடல் பயிற்றுவித்த ஆடல் ஆசிரியனும் அங்கு இருந்தான். அவையினர் இமை கொட்டாது மாதவி வருகையை எதிர் நோக்கினார்.

### அரங்கேற்றம்

நடிப்புக் கேற்ற நேரம் வந்தது. பேரழகியான மாதவி அவையோர் கண் களிக்க மேடைமீது தோன்றினார்; பலவகை இன்னிசை வாத்தியங்கள் ஒலித்தன; இசையாசிரியர் இனிய குரல் எடுத்துப் பாடினர்; மாதவி ஒழுங்கு முறை தவறுது கண்டார். வியக்குமாறு அற்புதமாக நடனம் செய்தாள். அவள் ஆடிக் காட்டிய நடன வகைகளைக் கண்ணுற்ற அவையோர் மிக்க மகிழ்ச்சி அடைந்தனர்.

### நடன அரசி

சோழர் பெருமான் எழுங்கு மாதவியின் நடனத் திறமையைப் பாராட்டிப் பேசி, ‘நடன

அரசி' என்பதற்கு அடையாளமான 'தலைக்கோல்' என்ற மணிகள் பதித்த கோல் ஒன்றை அவனுக்குத் தந்தான்; ஆயிரத்து எண் கழஞ்சு பொன்னையும் பரிசாக அளித்தான்; பசும்பொன் மாலை ஒன்றையும் பரிசளித்தான். யாவரும் மாதவியின் நடனச் சிறப்பைப் பாராட்டி மகிழ்ந்தனர். அன்று முதல் மாதவி, 'நடன அரசி' என மாங்கரத்தாரால் பாராட்டப்பட்டாள்.

### காட்சி .5

## கோவலனும் மாதவியும்

### கோவலன் மனமாற்றம்

அரங்கேற்றம் நடந்த அன்று மாலை கோவலன் கடைத்தெருவில் தன் நண்பர்களுடன் மாதவியின் நடனச் சிறப்பைப் பாராட்டிப் பேசிக்கொண்டு இருந்தான். அப்பொழுது அங்குச் சித்திராபதி அனுப்பிய தோழி ஒருத்தி வந்தாள். அவள் கையிற் சோழ அரசன் மாதவிக்குப் பரிசளித்த மாலை இருந்தது. அவள், "இதனை ஆயிரத்தெண் கழஞ்சு பொன் தந்து விலையாகப் பெறுபவர் மாத விக்குக் கணவராகத் தகுவர்" என்றாள். ஊழ் வினை வசத்தால் கோவலன் ஆயிரத்து எண்கழஞ்சு பொன்னைத் தந்து அந்த மாலையை வாங்கிக்கொண்டான்; அத்தோழியுடன் மாதவியின் மாளிகையை அடைந்தான்; தான் வாங்கிய மாலையை அவள் கழுத்தில் அணிவித்து மகிழ்ந்தான்'; அன்று முதல் மாதவியுடன் உறைவான் ஆயினான்.,

## கணவனைப் பிரிந்த கண்ணகி

தன் உயிர் அனைய காதலன் மாதவி என்னும் நாடக மகனுடன் நட்புக்கொண்டதைக் கண்ணகி அறிந்தாள். அவள் மனம் என்ன பாடுபட்டிருக்கும்? அவள், காதலன் பிரிந்த நாள் முதல் கால் களில் சிலம்பை அளிவதில்லை; மேகலாபரணத் தைக் கழற்றிவிட்டாள். அவள் காதுகள் குழமு களைத் துறந்தன; செங்கயல் நெடுங்கண் அஞ்சனம் மறந்தது; ஒளி பொருந்திய செற்றி திலகப் பொட்டை இழந்தது; நீண்ட கருங்கூந்தல் என்னையையும் பூவினையும் மறந்தது; அவள் கண்கள் உறக்கத்தை மறந்தன; அவளது புன்னகையைக் கோவலன் இழந்தான். கண்ணகி சிறந்த கற் புடைய மங்கை ஆதவின், கணவன் இல்லாவிடினும் இல்லற நெறி வழுவாமல் இருந்துவந்தாள்; விருந்தினாரை உபசரித்தாள்; தன்னை அவ்வப்பொழுது காணவிரும் தன் மாமன், மாமி இவர்தம் மனம் வருந்தும் என்று அஞ்சித் தன் வருந்தத்தை மறைத்து வந்தாள். அதனைக் குறிப்பாக உணர்ந்த கோவலனுடைய பெற்றேர் சொல்லானத் துயர் உற்று வருந்தினார்.

## கற்புக்கருசி

தம் மருமகன் நாடகக் கஸிகையின் சேர்க்கை யில் ஈடுபட்டு இருந்ததைக் கண்ணகியின் பெற்றேர் அறிந்தனர்; அறிந்து என் செய்வது? அவர்கள் அடிக்கடி வந்து தம் செல்வ மகளைக் கண்டு போயினர். உத்தம பத்தினியாகிய கண்ணகி, தன் பெற்

ஸ்ரேரிடமும் தன் மனவருத்தத்தைக் காட்டாது மலர் முகத்துடன் நடந்துகொண்டாள். அப்பெரு மகள் து சிறந்த ஒழுக்கத்தைக் கண்ட உற்றிரும் உறவினா ரும் அவளைக் ‘கற்புக்கரசி’ என்று பாராட்டினார்.

### இந்திர விழா

இவ்வாறு கண்ணகி கணவனைப் பிரிந்து துயர் உறும் பொழுது, அவளது நினைப்பே கடுகளவும் இல்லாமல், கோவலன் மாதவியின் மாளிகையில் காலம் கழித்து வந்தான். இங்ஙனம் வாழ்ந்து வரு கையில், சித்திரை மாதத்தில் ஆண்டுதோறும் நடை பெறும் இந்திரவிழாத் தோடக்கம் ஆயிற்று.

முசுகுந்தன் என்ற சோழ அரசன் காலமுதல் காவிரிப் பூம்பட்டினத்தில் இந்திர விழா ஆண்டுதோறும் நடைபெற்று வந்தது. அவ்விழா இருபத்தெட்டு நாட்கள் நடைபெற்றது. அந்த நாட்கள்ல் தமிழ் நாட்டுப் பல பகுதிகளிலிருந்து மக்கள் பூம்புகார்க்கு வந்து விழாவிற் கலந்துகொண்டனர். பல சமய வாதிகளும் புகார் நகரத்திற் கூடிச் சமயப் பிரசாரம் செய்தனர். நகரம் முழுவதும் கண்கொள்ளாக காட்சியைத் தந்தது. விழாவின் கண்டநாளில் நகரமாந்தர் அனைவரும் தத்தம் பரிவாரங்களுடன் கடவில் நீராடிச் சென்றனர்.

### கடற்கரையில் பாட்டு

கோவலனும் மாதவியுடன் கடலாடச் சென்றன. இருவரும் நீராடித் தனி இடம் ஒன்றில் தங்கினார். அப்பொழுது கோவலன் யாழை எடுத்து இன்பப்பாடல் ஒன்றைப் பாடினான். அப்பாடல்

காவிரியாற்றைப் பற்றிய பாடல். “‘காவிரி’ என்ற உன்னை மணங்த சோழன் ‘கங்கை’ என்னும் வேறொருத்தியை மணந்தாலும், நீ அதற்காக அவரைக் கோபிப்பதில்லை. உனது கற்பின் சிறப்பே உன் மன அமைதிக்குக் காரணமாகும்,’ என்னும் பொருள் கொண்டது அப்பாடல். மாதவி, ஊழ் விளை வசத்தால், இதனைத் தவறாகக் கருதினார்; கோவலன் வேறொரு பெண்மீது அங்குகொண்டான் என்று எண்ணினார். அதனால் அவள் யாழை வாங்கித் தான் ஒரு பாட்டுப் பாடினார். “‘காவிரி’ என்னும் பெண்ணுகிய நீ சிறந்தவளாக இருப்பதற்குக் காரணம், உனது கணவனுகிய சோழனது சிறந்த ஒழுக்கமே காரணம். ஆதலின், உன் கணவனை வாழ்த்துகிறேன்,” என்னும் பொருள் கொண்டது அப்பாடல்.

### கோவலன் மாதவியைத் துறந்தல்

மாதவி பாடிய பாடலைக் கேட்டுக் கோவலன் சினங்கொண்டான்; ‘இவள் வேறு ஆடவனிடம் விருப்பம் கொண்டிருக்கிறார் போலும்! ’ என்று தவறாக எண்ணிவிட்டான். உடனே அவன் முகம் சிவந்தது; உதடுகள் தடிதுடித்தன; விழிகள் சிவந்தன; ஆசனந்தைவிட்டு எழுந்தான். கோவலன் படபடப்பைக் கண்ட மாதவிக்கு ஒன்றும் விளங்கவில்லை. அவள் அவளை அச்சத்தோடு நோக்கினார். சினத்தில் தன்னை மறந்த கோவலன் மாதவியை நோக்கி, “வஞ்சக எண்ணம் கொண்ட வர் நாடக கூவரிர் என்று. சான்றேர் கூறியது

உண்மை என்பதை இப்பொழுது உணர்ந்தேன். நீ என்னை உண்மையாகக் காதவிக்கின்றாய் என்று எண்ணினேன்; அதனால் என் ஆருயிர்த் துணைவி யாகிய கண்ணகியை மறந்தேன்; அவளைக் கண் கலங்கவிட்டு உன்னுடன் நாளைப் போக்கினேன். அம்மட்டோ! எனது முன்னேர் தேடிவைத்த குன்றம் அனைய செல்வத்தையும் உனக்குத் தோற்றேன். நீ என்னிடம் பொய்வேடம் கொண்டு நடித்தலை என்பதை உன் பாட்டுப் புலப்படுத்திவிட்டது. போதும் உனது நட்பு நான் செல்கிறேன். இனி உனது முகத்தில் விழிப்பதில்லை,” என்று சினந்து கூறி அகண்றுன்.

### கோவலன் வெறுப்பு

மாதவி அவன் சீற்றவுரைகேட்டு, ‘இடியோசை கேட்ட நாகம்போல்’ ஆனால். அவள் விதியை நொந்தவண்ணம் தன் மாளிகை சென்றாள்; அன்று மாலை, கோவலன் பிரிவாற்றாமையால் அவனுக்கு ஒரு கடிதம் ஏழுத நினைந்தாள்; தாழை மடலில் ஏழுதி, வசந்தமாலை என்ற தோழியிடம் அதனைக் கொடுத்து அனுப்பினாள். அவள் கடைத் தெருவில் இருந்த கோவலைச் சந்தித்து, மாதவியின் துன்ப நிலையைக் கூறிக் கடிதத்தை நீட்டினாள். கோவலன் அக்கடிதத்தை வாங்காமல், “ஆடல் மகள் பொய்யை மெய்போல நடிப்பதில் வல்லவள்,” என்று கூறி அகண்றுன். அவன் கூற்றை வசந்த மாலை கூறக்கேட்ட மாதவி மனம் வருந்திக் கட்டி விற் சாய்ந்தாள்.

## காட்சி 6

### மதுரைப் பிரயாணம்

**கண்ணயி கண்ட கனவு**

மாதவியை விட்டுப் பிரிந்த கோவலன் எங்குச் சென்றான்? அவன் நேரே கண்ணகி இருந்த மாளி கையை நோக்கிச் சென்றான். அவன் சென்று கொண்டிருந்த பொழுது, கண்ணகி தன் பார்ப்பனத் தோழியான தேவந்தி என்பவளிடம் தான் கண்ட கணவைப்பற்றிக் கூறிக்கொண்டிருந்தான்; “தோழி, நானும் என் கணவனும் ஒருபெரிய நகரத்திற் புகுங்தோம். அங்கு வீண்பழி ஒன்றை என் கணவர் மேல் சுமத்தி அவருக்குத் தீங்கு இழைக்கப்பட்டது. பின்னர், யான் அந்நகரக் காவலன் முன்சென்று வழக்குரைத்தேன். ஆதலால், அவ்வரசனுக்கும் அவ்வூர்க்கும் தீங்கு நேரிட்டது. இக்கணவு தீக் கணவு ஆதலின் நினக்கு யான் சொல்லாதிருந்தேன். இவ்வாறு தீவினையுற்ற என்னுடன் பொருங்திய கணவனுடனே யான் பெற்ற நல்ல திறத்தை<sup>1</sup>, நீ கேட்பாய் ஆயின், அது நினக்கு நகையைத் தரும்” என்றார்.

**‘தெய்வம் தொழாள்’**

அது கேட்ட தேவந்தி, “அம்மா, நீ வருக்தாதே. காவிரி கடலோடு கலக்கும் இடத்தில் இரண்டு சூளங்கள் இருக்கின்றன. அவை ‘சோமகுண்டம், சூரிய

---

1. கணவனுடன் சுவர்க்கம் புகுவதாகக் கணவிற் கண்டமை.

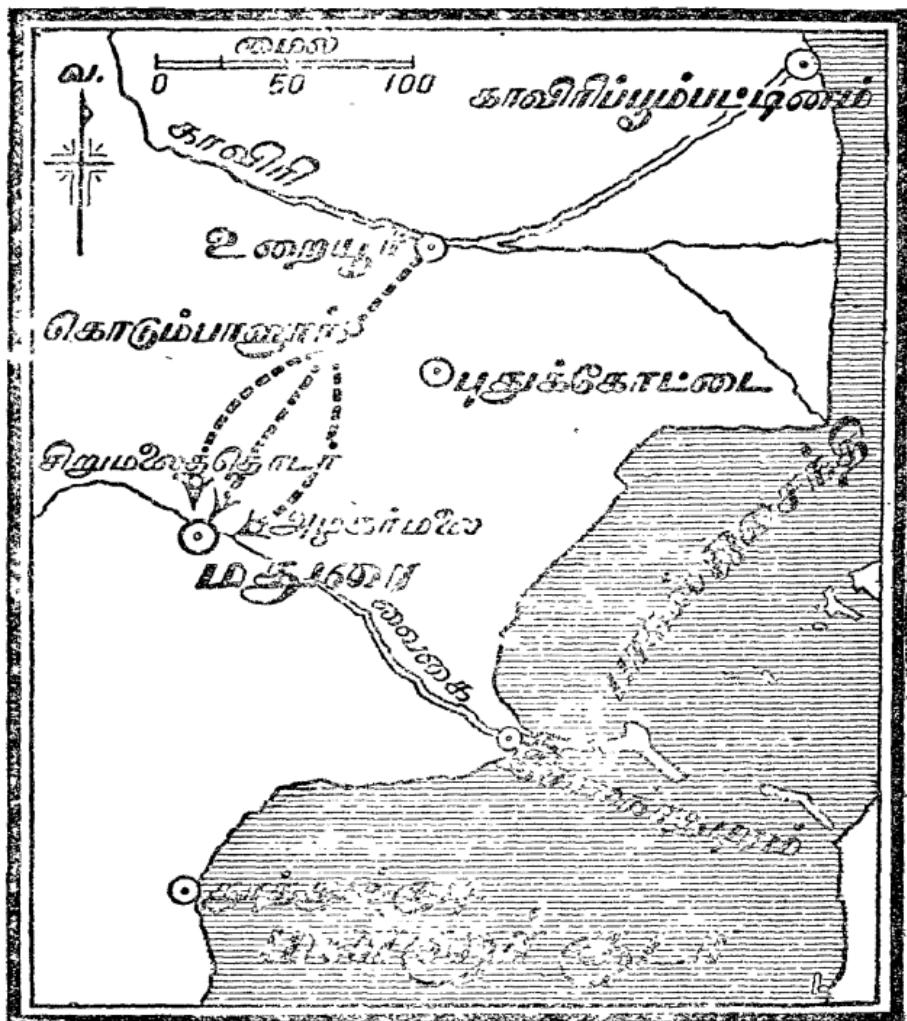
குண்டம்’ என்னும் பெயிர்களைப் பெற்றவை. அக்குளங்களில் நீராடி மன்மதன் கோவிலிற் சென்று வழிபடுக; அங்ஙனம் நீராடி வழிபட்டவர் இம்மையி லும் மறுமையிலும் கணவனுடன் இன்பமாக வாழ் வர்” என்றார்கள். கண்ணகை நகைத்து, “அங்ஙனம் துறையுழிக்கித் தெய்வம் தொழுதல் எங்கட்கு இயல் பன்று,” என்று சொல்லி இருந்தார்கள்.

### கண்ணகை அன்பு

அவ்வமயம் கோவலன் அங்குத் தோன்றினான். அவனைக்கண்ட தேவந்தி தன் அறைக்குச் சென்று விட்டாள். கோவலன், தன் பிரிவினால் வாட்டம் அடைந்த கண்ணகையைக் கண்டு மனம் வருந்தி, “யான் தவளூன ஒழுக்கத்தில் ஈடுபட்டதனால் முன் நேர் தேடிய பொருளை எல்லாம் தொலைத்து வறுமையுற்றேன். இந்நிலை எனக்கு நான்ததைத் தருகின்றது” என்றார்கள். ‘மாதவிக்குத் தரத் தன் னிடம் பொருள் இல்லை; ஆதலின் இங்ஙனம் மனம் வருந்திக் கூறுகிறேன்’ என்று கண்ணகை கருதினார்கள். அதனால் அவள் புன்னாகை புரிந்து, “இன்னும் என் காற்சிலம்புகள் இருக்கின்றன. அவற்றைக் கொள்க” என்றார்கள்.

### கோவலன் யோசனை

உடனே கோவலன், “பெண்ணே, நாம் வேற்றார்க்குச் செல்லலாம். அங்குச் சென்று உன் சிலம்பை விற்றுவரும் பணததை முதலாகக்கொன்று வாணிகம் செய்து, இழந்த பொருளை ஈடுசெய்யலாம்.



கோவலன்—கன்னகி மதுரைப் பிரயாணம்

இன்று இரவின் கடையாமத்தில் நீ என்னுடன் வருக; நாம் பீடு. மிக்க மாட மதுரைக்குச் செல் வோம்” என்றான். கண்ணகி கற்புடை மடங்கை ஆதலின், கணவன் விருப்பப்படி மதுரை செல்ல உடன்பட்டாள்.

### புளிலிருந்து உறையுர் வரை

கண்ணகையும் கோவலனும் மறுநாள் விடியற் காலையில் ஒருவர்க்கும் தெரியாமல் பூம்புகாரி விருந்து புறப்பட்டு மதுரையை நோக்கி வழி நடந்தனர்; வணிக அரசன் மகளாகப் பிறந்து மற்றொரு வணிக அரசன் மகனுக்கு மனீவியாகி வழி நடந்து அறியாத உத்தமி, கால் கடுக்க வழிநடந்தாள். அவனது வழிநடைத் துன்பத்தை மாற்றக் கோவலன் பல செய்திகளைக் கூறிக்கொண்டே வழி நடந்தான். இருவரும் பல இடங்களில் தங்கித்தங்கி நடந்தனர்; நடந்து, சீரங்கத்தை அடைந்தனர்; அங்கிருந்த சோலையில் மாதவர் இருந்து சமய ஆராய்ச்சி செய்து கொண்டிருந்தனர். அங்கு இருந்தவருள் கவுந்தி அடிகள் என்ற பெண் துறவியார் கோவலையும் கண்ணகையும் அன்புடன் வரவேற்றனர்; அவர்கள் வரலாற்றைக் கேட்டு அறிந்து ஆறுதல் கூறி னர். மறுநாள் அவரும் அவர்களோடு மதுரை செல்லப் புறப்பட்டனர்; புறப்பட்டு வழிநடந்து உறையுரில் தங்கினர்.

### முன்று வழிகள்

மறுநாள் அவர்கள் உறையுரைவிட்டு மதுரை நோக்கி நடக்கலாயினர்; நடுப்பகவில் ஒரு சோலை

யில் தங்கி இளைப்பாறினர். அப்பொழுது அங்கு மறையவன் ஒருவன் பாண்டியனை வாழ்த்திக் கொண்டு வந்தான். அவன் சேர நாட்டவன்; மாங்காடு என்ற ஊரினான்; வேங்கட்த்தில் திருமாலீலத் தரிசித்துவிட்டுச் சீரங்கம் வந்தான்; அங்குப் பெருமாளைச் சேவித்துக்கொண்டு வந்தான். அவன், "இங்குள்ள பாலீனிலத்தைக் கொடும்பானார் வழியே கடந்து சென்றால், மூன்று வழிகள் செல்வதைக் காண்டிர்கள். வலப்பக்க வழி பாண்டியனாது சிறுமலீலத் தொடர்வழியாக மதுரைக்குச் செல்லும்; இடப்பக்க வழியில் காடுகள் பலவாகும்; அவற்றைக் கடந்து அழகர் மலீப் பக்கமாகச் சென்றால் மதுரையை அடையலாம்; நடுவழியில் செல்லல் நல்லது; ஆயின் அங்கு ஒரு தெய்வம் மாறுவேடம் இட்டு வந்து மயக்கும்; எச்சரிக்கையாகச் செல்லுங்கள்" என்று கூறி அகன்றான்.

### தேவதையின் விளையாட்டு

பின்னர் மூவரும் நடுவழியிற் சென்றனர்; கோவலன் தண்ணீர்கொண்டு வரத் தனியே சென்றான். அப்பொழுது அங்கு, மறையவன் உரைத்த தெய்வம் வசந்தமாலை வடிவத்தில் தோன்றியது; தோன்றி மாதவியைப் பற்றிக் கோவலனிடம் பேசியது. கோவலன் உடனே 'இது தேவதை' என்பதை எண்ணி, மந்திரம் செயித்தான். அஃது அவ்வளவில் மறைந்தது. பின்னர்க் கோவலன் மற்ற இருவருடன் வழிகடந்து பாலீனிலத் தேவதையாகிய தூர்க்கையின் கோவிலை அடைந்தனன்.

## கண்ணசியைப் புகழ்தல்

அப்பொழுது தூர்க்கை அம்மனுக்கு மறவர் பலியிட்டு வழிபட்டனர். அங்குத் தெய்வம் ஏறிய ஒருத்தி, கண்ணசியைச் சுட்டி, “இவள் கொங்கச் செல்வி; குடமலைபாட்டி; தென் தாரிழ்ப் பாவை; செய்தவக் கொழுஞ்சு; உலகிற்கு ஒரு மாமணியாய் ஒங்கிய திருமாமணி” எனக் கூறினார். கண்ணசி அப்புகழுரைக்கு நாணிக் கணவன் பின் சென்று நின்றார்.

## கௌசிகன் தூது

பின்னர் மூவரும் அக்கோவிலை விட்டுப் புறப் பட்டு வழிநடந்தனர்; வழியில் மறையவர் வாழ்ப்பு யில் தங்கினர். கோவலன் இருவர்க்கும் தண்ணீர் கொண்டுவரப் போனார். அங்குக் கௌசிகன் என்ற பார்ப்பனன் எதிர்ப்பட்டு, “நின்பிரிவால் நின்பெற ரேரும் சுற்றத்தவரும் பெருந்துயர் உறுகின்றனர்; நின் பிரிவினால் மாதவி நோய்வாய்ப்பட்டுக் கிடக்கின்றார்; நினக்கு இக்கடிதம் எழுதிக்கொடுத்தாள்,” என்று கூறிக் கடிதம் தந்தான். கோவலன் அக்கடிதத்தைப் பிரித்துப் படித்தான்; அக்கடிதம் காதவி காதலனுக்கு எழுதுவது போலவும் மகன் பெற்றேர்க்கு எழுதுவது போலவும் பொதுப்பட அமைந்திருந்தது. அதனால் கோவலன் அதனைத் தான் எழுதியதாகக் கூறித் தன் பெற்றேரிடம் தருமாறு வேண்டி அகன்றான்.

## புறஞ்சேரியில் தங்குதல்

பிறகு கோவலன் முதலிய மூவரும் வழிநடந்து பீடு மிக்க மாட மதுரையை நெருங்கினர் ; நெருங்கி, சமண முனிவர்கள் தனித்தனி இருக்கைகளை அமைத்துக்கொண்டு வாழ்ந்த நகர்ப்புறத்தே இருந்த ஒரு சோலையில் தங்கினர்.

## காட்சி 7

### மதுரை மாநகரம்

#### மதுரைத் தென்றல்

மதுரை மாநகர்க்குச் சிறிது தூரத்திலேயே ‘மதுரைத் தென்றல்’ வீசியதைக் கோவலன் முதலிய மூவரும் அதுபவித்தனர். அஃது அகில் சாந்தம், குங்குமச் சாந்தம், சந்தனச் சாந்தம், கஸ்தூரிச் சாந்தம் முதலிய சேற்றில் படிந்து, தேன் சேர்ந்த கழுஞ்சிர் மலர், சண்பக மலர் என்னும் இவற்றால் ஆகிய மாலையோடு குருக்கத்தி, மல்லிகை, முல்லை என்னும் மலர்களில் பொருந்தி வீசியது ; சமையல் அறைகளில் தாளிப்பு முதலிய புகை, அகன்ற கடை வீதியிடத்து அப்ப வாணிகர் இடைவிடாது சுட்ட அப்ப அகிற் புகையும், மைந்தரும் மகளிரும் மயிர்க்கும் ஆடைக்கும் மாலைக் கும் எடுத்த அகிற் புகையும், யாகசாலை தோறும் ஆகுதி செய்ததால் எழுந்த புகையும் ஆகிய பல வேறுபட்ட புகையைத் தழுவி வீசியது. அத் தென்றல், சங்கப் புலவரது செங்நாவினால் புகழுப்

பட்ட இச்சிற்ப்புகளைப் பெற்றிருந்ததால் 'பொதி யில் தென்றல்' என்பதை விடச் சிறங்கு விளங்கியது.

### பலவகை ஒசைகள்

இறைவன் திருக்கோவிலிலும் மன்னவன் மணிக்கோவிலிலும் காலை முரசம் முழங்கினாதால் உண்டான ஒசை மதுரை மாநகர்க்கு வெளியில் கேட்டது; அந்தணர் நான் மறை ஒதும் ஒசையும், மாதவர் விடியற் காலையில் மந்திரம் ஒதுதலால் எழுந்த ஒசையும், வீரர் தத்தம் வீரத்திற்கு எடுத்த வரிசையையுடைய முரசம் முதலிய நாள் அணி ஒசையும், போர்க்களிறுகளின் முழுக்கமும், புதியன வாகக் காடுகளிலிருந்து பிடித்துக் கொண்டுவந்த யானைகளின் முழுக்கமும், பஞ்சதோறும் நின்ற குதிரைகள் போர் நினைந்து ஆலித்த ஒதையும், உழவர் மருத நிலங்தோறும் காலையில் கொட்டிய கிணைப்பறை ஒசையும் பிறவகை ஒசைகளும் ஒன்று சேர்ந்து கடல் ஒலி போல ஒலித்தன.

### வையை யாறு

மதுரை மாநகர்க்குத் தன் நன்னீரால் உண்ணீர் உதவும் தாய் போன்றவள் வையை என்னும் பொய்யாக் குலக்கொடி. அவனுக்கு இரண்டு கரைகளிலும் இருந்த குரவம், கோங்கு, வேங்கை, வெண்கடம்பு, சுரபுன்னை, மஞ்சாடி, மருதம், சண்பகம், பாதிரி முதலிய மரங்களின் மலர்கள் 'பூந்துகில்' ஆக விளங்கியது; கரை

களின் உட்பக்கமாக முளைத்திருந்த குருக்கத்தி, செம்முல்லை, முசுட்டை, மோசி மல்லிகை, குட்டிப் பிடவம், இருவாட்சி முதலிய மலர்களும் பூங்கொடி களும் ‘மேகலை’ யாக விளக்க முற்றன; கரைகளில் இருந்து உகுத்த முருக்க மலர்கள் ‘சிவந்த வாய்’ாகக் காட்சி அளித்தது; அருவி நீரோடு ஓயாது வந்த மூல்லை அரும்புகள் பற்களாகக் காணப்பட்டன; குறுக்கே மறிந்தும் நெடுக ஒடியும் திரிந்த கயல்மீன் கள் கண்களாக விளங்கின. இரண்டு பக்கங்களிலும் அலைகள் அரித்த கருமணல் கூந்தலாகத் தெரிந்தது. இத்தகைய சிறப்பினையுடைய வையை என்னும் மடமங்கை நாட்டு மக்களைப் பாதுகாத்தற்குப் பல பொருள்களையும் விளைத்துத் தரும் ஒழுக்கத்தினை உடையவள்; புலவரால் புகழுப்பட்டவள்; தன்னைச் சேர்த்தவர்க்கு எல்லை இன்றி இன்பம் அளித்தவில் திருமகளை ஒத்தவள்; பருவ மழை பொய்யாததாலும் வேற்று வேந்தர் பாண்டிய நாட்டைக் கவராமையாலும் ‘தென்னர் குலக்கொடி’ எனப் பெயர் பெற்றவள்.

### பல கோவில்கள்

மதுரை மாநகரம் பழைய காலத்திலிருந்தே சமயத்திற்கும் வரலாற்றுக்கும் பெயர் பெற்ற இடமாகும். அங்குப் பல கோவில்கள் நீண்ட காலமாக இருந்தன. நெற்றிக் கண்ணையுடைய சிவபிரான் கோவில், கருடக் கொடியை உயர்த்திய திருமால் கோவில், கலப்பையைக் கொடியில் எழுதப்பெற்ற பலராமன் கோவில், சேவல் கொடி உடைய செவ்

வேள் கோவில், மன்னாவன் கோவில், அறவோர் பள்ளி முதலியனை இருந்தன.

### மாநகரம்

மதுரை மாநகரம் ஒரு கோட்டை மதிலுக்குள் இருந்தது. அதனைச் சூழ ஆழமான அசழி ஒன்று இருந்தது. அதற்கு அப்பால் காவற்காடு இருந்தது. கோட்டை வாயிலை யவனர் வாளேந்திக் கார்த்து வந்தனர். பாண்டி நாட்டுத் துறைமுக நகரமான தோண்டியில் இறக்குமதியான அகிலும் பட்டும் சந்தனமும் கர்ப்பூரமும் பிறவும் மதுரையில் விற்கப் பட்டன. அங்கங்கு நாடக அரங்குகள் இருந்தன ; இசை அரங்குகள் இயங்கின ; நடன சாலைகள் காட்சி அளித்தன. சங்கப் புலவர் இனிதிருந்து தமிழ் ஆராய்க்கு வந்த மண்டபம் வானுற ஓங்கி வளம்பெற இருந்தது. அரசனது கோவில் நகரத் தீன் நடுவிடத்தில் நடு நாயகமாக விளங்கியது. அதனைச் சூழ அமைச்சர், சேணித்தலைவர் முதலிய அரசியல் அலுவலாளர் தெருக்கள் இருந்தன. மனத்தை மகிழ்விக்கும் மணமிகு பூஞ்சோலைகள் அங்கங்குக் காட்சி அளித்தன. அச்சோலைகளில் மாலை நேரங்களில் மாநகரத்து ஆடவரும் பெண் ஆரும் அன்புடன் அமர்ந்து நற்காற்று நுகர்ந்தனர்.

### கடைத்தெரு

மதுரை மாநகரத்துக் கடைத்தெரு மிக்க சிறப்புடையதாகும். அங்குப் பலவகை வண்டிகள் செய்து விற்கப்பட்டன ; போர் வீரர் அணியத் தக்க கவசங்கள் விற்கப்பட்டன ; சீனம் முதலிய

வெளிநாடுகளிலிருஞ்து கப்பல்களில் வந்த பட்டுவகை கரும் நவமணி வகைகளும் விற்கப்பட்டன ; சூந்தம், வேல், வாள் முதலிய பலவகைப் போர்க் கருவிகள் விற்கப்பட்டன ; அகில், சந்தனம், சூங்குமம், கஸ்தாரி முதலிய வாசனைப் பொருள்களை விற்கக் கடைகள் இருந்தன. பலவகைப் பூக்களைக் கொண்டும் ஒரே வகை மலர்களைக் கொண்டும் பல வகை மாலைகளைக் கட்டி விற்ற கடைகள் பல காட்சி அளித்தன. நெல், திணை, சாமை, தோறை, சோளம், கேழ்வரகு முதலிய கூல வகைகளை விற்ற கடைகள் பல இருந்தன. என் நெய், தேங்காய் நெய், முத்துக் கொட்டை நெய், பசு நெய் முதலியன விற்கும் நெய்க்கடைகள் பல இருந்தன. பொன்னைக் கொண்டு பலவகை நகைகளைச் செய்து விற்ற கடைகள் பலவாகும் ; வெள்ளிப் பாத்திரக் கடைகள் பலவாகும் ; வெள்ளி நகைக் கடைகள் பல எண்ண லாம். செம்பு, பித்தளை, ஈயம் முதலிய உலோகங்களால் பலவைகைப் பாத்திரங்களைச் செய்து விற்ற கடைகள் ஒரு பால் இருந்தன. இரும்புச் சாமான் களை விற்ற கடைகள் ஒரு பக்கம் இருந்தன. எழுதுவதற்கு என்று தயாரிக்கப்பட்ட பனை ஓலைக் கட்டுகளும் எழுத்தாணிகளும் விற்கப்பட்ட கடைகள் மற்றொரு பக்கம் இருந்தன. கொற்கையிலிருந்து கொண்டு வரப்பட்ட முத்து வகைகளை விற்ற கடைகள் பலவாகும். கொடிப் பவளம், பவள மாலைகள் இவற்றை விலை கூறிய கடைகள் பலவாகும்.

இங்னாம் பல வளங்களாலும் பொலிவற்றுத் திகழ்த் தீர்மானம் மாட மதுரையைக் கோவலன் சென்று கண்டான்.

### காட்சி 8

## கோவலனும் கண்ணகியும்

### அடிகள் அறிவுரை

மாதவர் இருக்கையில் தங்கிய கவுஞ்தியடிகள், கோவலனின் வருத்தத்தை அகற்ற எண்ணினார். அவர் அவனை அன்புடன் பார்த்து, “நீ சென்ற பிறப்பில் நல்வினையை மிகுதியாகச் செய்தாய்; ஆயினும் சிறிதளவு தீவினையைச் செய்தனே; அதனாற்றான் பெற்றேரையும் மற்றேரையும் விட்டுக் காதலியுடன் வந்து துன்புறுகின்றனன். அருஞ்தவத்தோர் செய்யும் நல்ல உபதேச மொழி களைக் கேளாமல் தீய செயல்களில் ஈடுபடுபவர் பல ராவர். அவர் அத்தீச்செயலால் துன்பத்தை அது பவிக்கும் பொழுது செயலற்று வருஞ்துகின்றனர். கற்க வேண்டியவற்றைக் கற்று, அவற்றின் பயனை உணர்க்க பெரியோர், தீவினைப் பயனுகிய துன்பத்தை அதுபவிக்கும் பொழுது, அதற்காக வருஞ்தார்; ‘இது நாம் செய்த தீவினையால் வந்தது’ என்று எண்ணிக்கொள்வர். இத்துன்பம் யாரை விட்டது?

“இராமன் பட்டபாட்டை நீ அறியாயா? அவன் சீதைக்காக வில்லை வளைத்த துன்பம், பின்னர் அவனைப் பிரிந்ததால் வந்த துன்பம் முதலியவற்றை

நீ அறிவாய் அல்லவா? நீ நளன் வரலாற்றை அறிவாய் அல்லவா? அவன் சூதாடியது - தன் மனைவியுடன் காடு சென்றது - அவளை நள் இருளில் விட்டுப் பிரிந்தது - விஷத்தால் உடல் கரிந்து விகாரத் தோற்றத்தில் இருந்தது முதலியன துன்புறு செயல்கள் அல்லவா? இவை யாவும் தீவினை வசத்தால் வந்தனவாகும். இராமனும் நளனும் தம் நாடு நீங்கிப் புதிய இடங்கள்பலவற்றுக் கும் சென்று சொல்லொண்டுத் துன்பம் உற்றனர். அவர்களைப் போல நீயும் உற்றூர் உறவினரை விட்டுப் புதிய இடத்திற்கு வக்தனை; ஆயினும், நீ இவர்களைப் போல மனைவியை விட்டுப் பிரியவில்லை என்பதை நினைவிற்கொள். நீ அந்த முறையில் பாக்கியவானே ஆவாய். நீ இனி வருந்தாதே; பாண்டியனது கூடல் நகரத்தில் தங்கி வாணிகம் செய்து வாழ்வு பெறுவாயாக," என்று வாழ்த்தினார்.

### மாடலன் வாழ்த்துரை

இவ்வாறு கோவலன் மாதவர் ஆஸ்ரமத்தில் தங்கி இருக்கையில் மாடலன் என்ற மறையவன் அங்கு வந்தான். அவன் பொதிய மலையை வலம் கொண்டு குமரித்துறையில் நீராடி மதுரையை அடைந்தான். கோவலன் அவனை வணக்கி னன். அம்மறையவன் பூம்புகாரைச் சேர்ந்தவன். அம்மறையவன் கோவலனை ஆசீர்வதித்தான்; ஆசீர்வதித்து, அவனை அன்புடன் கோக்கி, "உனக்கு மாதவியிடம் பிறந்த பெண் சூழ்ந்தைக்கு யணிமேகலா தெய்வத்தின் பேயரை இட்ட

அறிஞரே, நீ வாழ்வாயாக ! நீ இப்பிறப்பில் செய்த அரிய செயல்கள் பல. நீ மணிமேகலைக்குப் பெயர் வைத்துக் கொண்டாடிய அன்று மறையவர்க்குப் பொன் தானம் செய்தனே. அம் மறையவருள் ஒருவன் முதியவன். அவன் தள்ளாடிச் சென்று கொண்டிருந்தான் ; அப்பொழுது மதயானை ஒன்று பாய்ந்து வந்து அவளைத் தூக்கிச் சென்றது. மறையவன் அலறினான். நீ அவனது ஆபத்தான நிலையைக் கண்டு, உடனே பாய்ந்து யானையை அடக்கி, அதன்மீது ஏறி அமர்ந்தனே ; அயர்ந்து, மறையவளையானைக் கையிலிருந்து காப்பாற்றினே. அச்செயல் செயற்கரும் செயல் ஆகும்.

“மற்றொரு நாள் கீழ் மகன் ஒருவன் பத்தினி ஒருத்தி மீது பொய்ப்பழி கூறினான். அதனை நம்பிய அவன் கணவன் அவளை வெறுத்தான். இங்ஙனம் கணவன் - மனைவியர்க்குள் குழப்பம் உண்டாக்கிய அக்கீழ் மகனை ஒரு பூதம் பற்றித் துன்புறுத்தத் தொடங்கியது. அது கண்ட நீ அவன் படும் துன்ப நிலையைக் காணப் பொறுமல், அப்பூதத்தை நோக்கி ‘என்னைப் பற்றிக்கொண்டு அவளை விடுக’ என்றன. அப்பொழுது அப்பூதம், ‘கோவல, நீ நல்லவன். இவன் தீயவன். இவளைப் புடைத்து உண்பதே நல்லது. நீ கவலைப்படாதே’ என்று கூறிக் கொன்றது. அது கண்ட நீ மனம் வருந்திச் சென்று, அக்கொடியவனுடைய உற்றூர் உறவினர்க்கு வேண்டிய அளவு பொருள் ஈந்து பல ஆண்டுகள் காப்பாற்றினே.

“நான் அறிந்த அளவில், நீ இப்பிறவியில் நல்லமே செய்தனே. அங்வனம் இருந்தும், நீ இவ்வாறு மனைவியுடன் வந்து துன்புறுவதற்கு முற்பிறப்பில் செய்த தீவினையே காரணமாக இருத்தல் வேண்டும்,” என்றான்.

### கோவலன் கண்ட கனவி

கோவலன் அவனை நோக்கி, “மறையவனே, இன்று வைகறையில் ஒரு கனவு கண்டேன். ஆதலின், விரைந்து பலிக்கக்கூடும். இந்கரத்தில் ஒரு கீழ் மக்ஞல் எனது கூறை கொள்ளப் பட்டது; கண்ணகி நடுங்கித் துயர் உற்றார்; நான் கிடாமீது ஏறினேன்; என் காதலியுடன் பற்றற்றேர் பெறும் பேற்றைப் பெற்றேன். மாதவி மரிமைகலையைப் புத்த பகவானிடம் ஒப்புவித்தாள். இங் நிகழ்ச்சிகள் பலிக்கக்கூடும்” என்றான்.

### யாதீ இல்லம்

அப்பொழுது கவுந்தியடிகளும் மாதவ மறையவ னும், “நீங்கள் இருவரும் தவசிகள் இருக்கும் இடத் தில் இருத்தல் நன்றான்; நகருக்குட் புதுந்து தங்குதலே நல்லது” என்றனர். அவ்வமயம் அங்கு யாதீ என்ற இடைக்குல முதியாள் வந்தாள்; வந்து கவுந்தி அடிகளைப் பணிந்தாள். உடனே அடிகள் அவனை அங்குடன் நோக்கி, “நீ குற்றமற்ற முதிய வள். உன்னிடம் என் மக்கள் அனைய இவ்விரு வரையும் ஒப்படைக்கின்றேன். இவர்கள் பூம்புகார்

வணிகப் பெருமக்கள் மரபினர். ஊழ்வலியால் இங்கு வாணிகம் செய்து பிழைக்க வந்துளர். இரண்டொரு நாள் வரை நின் பாதுகாவலில் இருப்பர்; பின்னர் வேறு இடம் பார்த்துச் செல்வர். அதுவரை இவ்விளையாளைப் பாதுகாத்தல் நினது கடமையாகும்,” என்றார். மாதரி அதற்கு இசைந்து கோவலனையும் கண்ணகியையும் அழைத்துச் சென்றார்.

### பிரியா விடை

மறுநாள் கண்ணகி தன் கையால் புதிய மட்கலங்களில் சமையல் செய்தாள்; அன்று கோவலன் மிக்க மகிழ்ச்சியுடன் உண்டான்; சிறந்த பத்தினியாகிய அவளை மனம் வருந்த விட்டு, மாதவியுடன் வாழ்ந்ததை எண்ணி வருந்தினான்; வருந்தி, அவளது அன்பிற்கு உள்ளம் உருகி,

“குடிமுதல் சுற்றமும் குற்றினை யோரும்  
அடியேர் பாங்கும் ஆயமும் நீங்கி  
நாணமும் மடனும் நல்லோர் ஏத்தும்  
பேணிய கற்பும் பெருந்துளை யாக  
என்னேடு போந்தீங்கு என்துயர் களைந்த  
பொன்னே! கொடியே! புனைபூங் கோதாய்!  
நாணின் பாவாய்! நீள்ளில விளக்கே!  
கற்பின் கொழுங்கே; பொற்பின் செல்வை!”

என்று அவளைப் பலவாறு பாராட்டினான்; பின்னர் அவளது சிலப்புகளில் ஒன்றைப் பெற்று, அவளிடம் பிரியா விடை பெற்றுச் சென்றான்.

காட்சி 9

## கோவலன் கொல்லப்படுதல்

அபசகுனம்

இங்நனம் கோவலன் வீட்டை விட்டு வெளிப் பட்டதும் அவனைக் காளை ஒன்று எதிர்த்துப் பாய வந்தது. அஃது அபசகுனம் என்பதைக் கோவலன் அறியான்; ஆதலால் கடைத்தெருவை நோக்கிக் கடுகி நடந்தான்.

பொற்கொல்லர்

கோவலன் கடைத்தெருவிற் செல்லும்பொழுது எதிரில் கூட்டமாகச் சிலர் வருவதைக் கண்டான். அவர் அணைவரும் பொற்கொல்லர் ஆவர். அவர் கட்கு நடுவில் கம்பீரமாக ஒருவன் வந்தான். அவன் அரண்மனைப் பொற்கொல்லன்; ஏணையோர் அவனுக்குக் கீழ் வேலை செய்து வந்தவர் ஆவர். அவர் அணைவரும் கோவலன் சென்ற திசை நோக்கி வந்து கொண்டிருந்தனர்.

அரண்மனைப் பொற்கொல்லன்

கோவலன் அரண்மனைப் பொற்கொல்லனைச் சந்தித்து, “அரச மாதேவியர் அணியத்தக்க சிலம்பு ஒன்று என்னிடம் இருக்கின்றது. நீ அதனை விலை மதிக்கவல்லையோ?” என்று கேட்டான். அப் பொற்கொல்லன் கை தொழுது, “ஐயனே, அடியேன் பாண்டியர் பெருமானது அரண்மனைப் பொற்கொல்லன். அடியேன் பாண்டி மாதேவி

யார்க்கு அணிகள் செய்பவன்," என்று அடக்கமாகக் கூறினான்.

### பொற்கொல்லன் யோசனை

உடனே கோவலன் தன் மூட்டையை அவிழ்த்துக் கண்ணகியின் காற்சிலம்பைக் காட்டி நான். அதனில் பதிக்கப்பட்ட மாணிக்கக் கற்களையும் பசும்பொன்னால் இயன்ற சிலம்பையும் கண்ட பொற்கொல்லன் பெருவியப்பு அடைந்தான். அவன் கோவலனைப்பார்த்து, "ஐயா, கோப்பெருங் தேவியரே இதனை அணியத் தக்கவர். வேறொருக்கும் இது தகுதி அன்று. ஆதலின் இச்சிலம்பைப் பற்றி யான் அரசர் பெருமானிடம் கூறி, அவர் உள்ளத்தை அறிந்து வருவேன்; அதுவரை நீர் இங்கு இருக்கலாம்," என்று ஓர் இடத்தைக் காட்டிக் கோவலனை அங்கு இருக்கச் செய்து, அரண்மனையை நோக்கி விரைந்து சென்றான்.

### அரண்மனையில் ஆடல் - பாடல்

இங்ஙனம் பொற்கொல்லன் செல்ல, அதே நேரத்தில் பாண்டியன் அரண்மனையில் இருந்த அரங்கத்தில் நாடக மகளிராது இசை விருந்தும் நடன விருந்தும் நடைபெற்றன. அரசனும் அரசியும் அவற்றைக் கண்களிப்பக் கண்டுகொண்டு இருந்தனர். அரசனை பாண்டியன் - நேடுஞ்செழியன் சிறந்த இசைப் புலவன்; நடனக் கலையை நன்கு அறிந்தவன்; சிறந்த தமிழ்ப் புலவன். ஆதலால் அவன் இசையையும் நடனத்தையும் நன்றாக அது

பவித்தான். அவன் மனைவி ‘தலை வலி’ என்று கூறி அந்தப்புரம் சென்று விட்டாள். இசை விருந்து அளித்த மகளிர் தமிழ்ப் பண்களை இசைத்துக் குழல், யாழ் முதலிய கருவிகளின் துணைக்கெங்கு பாடினார். அப்பாடல்கள் செவிக்கும் உள்ளத்திற் கும் பேரின்பத்தை அளித்தன. நடன மகளிர் பல வகை நடனங்களை மிகவும் திறமையாக நடித்துக் காட்டினார். பாண்டியன் உள்ளம் மகிழ்ந்து அம் மகளிர்க்குப் பலவகைப் பரிசுகளை வழங்கினான். அம்மகளிரும் பிறரும் அரண்மனையைவிட்டு அகன்றனர். பிறகு பாண்டியன், ‘தலை வலி’ என்று சொல்லிச் சென்ற அரச மாதேவியைக் காண விரும்பினான்; அதனால் அவளது அந்தப்புரம் நோக்கி விரைந்து நடந்தான்.

### போற்கொல்லன் குழ்ச்சி

அந்தச் சமயத்தில், கோவலைனவிட்டுப் பிரிந்த பொற்கொல்லன் அரண்மனைக்குள் நுழைந்தான். அவன் பல நாட்களுக்கு முன்னர் அரச மாதேவி யின் காற்சிலம்பு ஒன்றைப் பழுதுபார்க்க எடுத்துச் சென்றான்; அதனைத் தான் எடுத்துக்கொண்டான்; அது காணப்படவில்லை என்றும் தேடிவருவதாக வும் அரசியிடம் கூறிவந்தான். கோவலன் அக் கொடியவனிடம் கண்ணகியின் சிலம்பைக் காட்டி நீது தவறாக முடிந்தது. அவன் அரண்மனை நோக்கி வரும்பொழுது, “இப்புதியவனை, அரச மாதேவியின் சிலம்பைக் கவர்ந்த கள்வன் என்று

அரசனிடம் கூறி அவனைக் கொல்லச் செய்வேன்,” என்று தனக்குள் முடிவு செய்துகொண்டான்.

### அவசரத்தில் அரசன் ஆணை

இந்தக் கொடிய எண்ணத்துடன் வந்த பொற் கொல்லன், அவசரமாக அந்தப்புரம் நோக்கிச் சென்றுகொண்டிருந்த அரசனைக் கண்டான் ; உடனே தரையில் வீழ்ந்து பணிந்தான். அரசன் அவசரமாகப் போகவேண்டியவன் ஆதலால் பதட்டத்துடன், “என்ன செய்தி ?” என்றான்.

உடனே பொற்கொல்லன், “ஐயனே, அவசர மான செய்தி ஒன்று உண்டு. அரச மாதேவியார் சில நாட்களுக்கு முன்னர் என்னிடம் தமது காற் சிலம்பு ஒன்றைப் பழுதுபார்க்கக் கொடுத்திருந்தார். அஃது எவ்வாறோ மாயமாய்க் காணுமற்போனது. நான் பல இடங்கட்டும் ஆட்களை அனுப்பித் தேடி அலுத்தேன். அதனைத் திருடிய கள்வன் இன்று தானேவந்து என்னிடம் அகப்பட்டிருக்கிறான். ‘நீ இதனை விலைமதிக்க வல்லையோ ?’ என்று கேட்டான். சிலம்பு அவன் கையில் இருக்கின்றது, ” என்றான்.

‘அரச மாதேவியின் சிலம்பு கிடைப்பின், அஃது அவனுக்கு மட்டற்ற மகிழ்ச்சியை ஊட்டும்’ என்று அரசன் எண்ணினான் ; உடனே அவன் சொன்ன தலைவலி அவன் நினைவுக்கு வந்தது. அதனால் அரசன் அவசரத்தில் காவலரை அழைத்து, “இப் பொற்கொல்லன் கூறும் கள்வனிடம்

சில்லும்பு இருக்குமாயின், அக்கள்வனைக் கொன்று சிலம்பைக் கொண்டு வருக," என்று கட்டளையிட்டு அந்தப்புரம் சென்றுன்.

### களவு நூல் கற்ற கள்வர்

பொற்கொல்லன் தன் எண்ணம் பலித்தது என்று மிக்க மகிழ்ச்சி அடைந்தான். அவன் காவலருடன் விரைந்து சென்று கோவலன் தங்கி இருந்த இடத்தை அடைந்தான் ; சிறிது தூரத்தில் நின்றுகொண்டே கோவலைனச் சுட்டிக் காட்டினான். காவலர் கோவலைனக் கூர்ந்து கவனித்தனர் ; அவனாது மாசற்ற முகத்தைக் கண்டனர் ; "இவன் கள்வன் அல்லன்," என்றனர். உடனே பொற்கொல்லன், "ஜெயன்மீர், இவன் பண்பட்ட கள்வன் ; களவு நூலில் கைதேர்ந்தவன். களவு நூலில் வல்ல கள்வர் பார்வைக்குக் குற்றமற்றவராகக் காணப்படுவர். ஆதலால் மேல் தோற்றத்தைக் கண்டு ஏமாறலாகாது. இவர்கள் மந்திரம், தெய்வம், மருந்து, நிமித்தம், தந்திரம், இடம், காலம், கருவி ஆகிய எட்டின் துணைக்கொண்டு வாழ்பவர்கள் ; இவற்றின் துணையினால் குற்றமற்றவர் போலவும் தனவந்தர் போலவும் யோகிகள் போலவும் கற்றறிந்தவர் போலவும் ஒழுக்கத்திற் சிறந்த சான்றேர் போலவும் நடிப்பர். ஆதலால் நீவீர் இவன் முகத்தைக் கண்டு ஏமாறலாகாது," என்று நயமாக வற்புறுத்தினான்.

### கோவலன் கொல்லப்படுத்தல்

ஹழ் வலிமை உடையது அல்லவா? ஆதலால் காவலருள் கொலை அஞ்சாத இளைஞன் ஒருவன்

முன்னர்ப் பாய்ந்து தன் உடைவாளால் கோவலைனே  
வெட்டி வீழ்த்தினான். அந்தோ ! கொடுமை !  
கொடுமை !!

### காட்சி 10

#### கண்ணகி துயரம்

##### ஆயர்பாடியில் அபசருவங்கள்

மேற்கண்ட நிகழ்ச்சியை முன்னிட்டு ஆயர்பாடியில் சில அபசருவங்கள் காணப்பட்டன. குடத்தில் இருந்த பால் உறையவில்லை ; எருது கண்ணீர் விட்டது ; உறியில் இருந்த வெண்ணெய் உருகி மெலிந்தது ; ஆட்டுக்குட்டி சுறுசுறுப்பு இல்லாமல் குழந்து சிடந்தது ; பசுவின் பால் காம்புகள் ஆடினா ; பசுவின் கழுத்தில் கட்டப்பட்டிருந்த பெரிய மணிகள் இற்று நிலத்தில் வீழ்ந்தன. இந்தக் கேடுகளைக் கண்ட ஆயர் மகளிர், “இவை, விரைந்து வருவதோர் துன்பத்தை உணர்த்தும் குறிகள் ஆகும். ஆதலின், நமது வழிபடு கடவுளாகிய கண்ணைப் பரவுவோம்,” என்று துணிக்தனர் ; துணிக்து, மாயவன் நப்பினைப் பிராட்டியுடன் ஆடிய குரவைக்கூத்து ஆடத் தொடங்கினார்.

##### ஆய்ச்சியர் குரவை

குரவை என்பது எழுவர் அல்லது ஒன்பதின்மர் கைகோத்து ஆடும் கூத்து. ஆயர் மகளிர் அக்கூத்தினை ஆடிக்கொண்டே கண்ணபிரான் வீரச் செயல் களையும் பிற நல்ல இயல்புகளையும் அவன் எடுத்த

பிற அவதாரங்களையும் அந்த அவதாரங்களில் அவன் செய்த அரிய செயல்களையும் பாராட்டிப் பாடினார். அப்பாடல்களில் ஒன்றை இங்குக் காண்க :

“ பெரியவனை மாயவனைப் பேருலகம் எல்லாம் விரிகமல உந்தியடை விண்ணவனைக் கண் னும் திருவடியும் கையும் திருவாயும் செய்ய கரியவனைக் காணுத கண்என்ன கண்ணே ! கண் இமைத்துக்காண்பார்தம் கண்என்ன கண்ணே !”

### ஆயர் முது மகள்

இங்ஙனம் ஆயர் மகளிர் கண்ணைனத் துதித்து வழிபட்டனர். அப்பொழுது ஆயர் முதுமகள் ஒருத்தி வைகையில் நீராடச் சென்று மீண்டவள் அங்கு வந்தாள். அவள் உள் நகரத்துச் செய்தி ஒன்றைக் கேட்டு அதனைச் சொல்ல விரைந்து வந்தாள். ஆனால் அவள் தான் கேள்வியற்ற செய்தி யைக் கண்ணகிக்குக் கூற அஞ்சினால் ; அதனால் குரவையாடி நின்ற மகளிரிடம் தான் கேட்ட செய்தி யைக் கூறிக் கண்ணகியைப் பார்த்துக் கண்ணீர் விட்டு நின்றாள்.

### கண்ணகியின் கவலை

அந்நிலையில், குரவைக் கூத்தினைக் கவனித்து நின்ற கண்ணகி, மாதரி மகளான ஐயை என்பாளை நோக்கி, “ தோழி, என் காதலன் இன்னும் வரவில்லையே ! அதனால் என் நெஞ்சம் கலங்குகிறது ; என் மூச்சுத் தீயுடன் கூடியதாக இருக்கிறது. இந்த நிலையில் உள்ள என்னை நோக்கி இந்த ஆய்ச்சியார்

ஏதோ பேசிக்கொள்கின்றனர். அவர்கள் பேச்சின் கருத்து யாதோ, தெரியவில்லையே! கோவலன் சீசன்ற போதே என் நெஞ்சம் கலங்கியது. அங் நேரமுதல் என் உள்ளம் கலங்கிக்கொண்டே இருக்கிறது. இவர்கள் பேசிக்கொள்வது முக்கியமான செய்தியாகும். இவர்கள் பேசுவதற்கு ஏற்ப என் காதலன் வரவில்லை. ஐயோ! நான் என்ன செய்வேன்!” என்று வருந்திக் கைகளைப் பிசைந்து நின்றார்.

### முதுமகள் கூற்று

அந்த நிலையில், முன் சொன்ன ஆயர் முதுமகள் வாயைத் திறக்கு, “இவள் கணவன் அரசனாது அரண்மணையில் இருந்த சிலம்பைத் திருடிய கள்வன் என்று கருதப்பட்டுக் கொலை செய்யப்பட்டான்” என்று கூறினார்.

### கண்ணசித் துயரம்

அவ்வளவே : கண்ணசித் துயரம் ; தன் வசம் இழந்து ; நிலத்தில் மயங்கி வீழ்ந்தாள். கார்மேகம் போன்ற அவள் கூந்தல் தரையிற் புரண்டது. வீழ்ந்த கண்ணசித் மயக்கம் தெளிந்து அழுந்தாள். அவள் கண்கள் சிவந்தன. அவள் தன் கண்கள் கலங்கும்படி கையால் மோதிக் கொண்டு அழுதாள் ; “ஐயனே, நீ எங்கு இருக்கின்றோய் !” என்று வாய்விட்டு அழுதாள் ; “பாண்டியன் தவறு செய்ததால் கணவனை இழுத்தேனே ! அந்தோ ! அவன் இறந்தான் என்பது கேட்டு இன்

அம் நான் இறக்கவில்லையே ! அறக்கடவுளே, நீ உலகில் இருக்கின்றாயா ? இந்த அந்தியைப் பார்த்துக்கொண்டா இருக்கின்றாய் ? குற்றமற்ற என்காதலைக் ‘குற்றம் உள்ளவன்’ என்று கொலை செய்வித்த பாண்டியன் செங்கோல் அரசனு ?” என்று பலவாறு புலம்பினான். பிறகு கண்ணகி சூரியனைப் பார்த்து, “காய்கின்ற கதிர்களை உடைய பகலவனே ! நீ அறிய என் கணவன் கள்வனு ?” என்றார். உடனே, “உன் கணவன் கள்வன் அல்லன் ; அவனுக்குத் தவறு இழைமுத்த இவ்வுரை ஏரி உண்ணும்,” என்று ஒரு குரல் அங்குக் கூடி பிருக்தோர் அனைவர்க்கும் கேட்டது.

பின்னர்ப் பத்தினியாகிய கண்ணகி தலைவிரி கோலமாக மதுரை நகருள் புகுந்தாள் ; தெருக்கள் வழியே ஒற்றைச் சிலம்பைக் கையில் ஏந்திச் சென்றான் ; சென்றவள், “மாநகரத்துப் பத்தினி காள், என் கணவன் எனது காற்சிலம்பு ஒன்றை விற்க இந்கரத்துக்கு வந்தான் ; மதிகெட்ட பாண்டியனால் கொலை செய்யப்பட்டான். நான் என் காதற் கணவனைக் காண்பேன் ; அவன் வாய்ச் சொல்லைக் கேட்பேன்,” என்று பலவாறு புலம்பிக்கொண்டே போனார்.

### மதுரையார் மனக்கலக்கம்

மதுரை மாநகரத்தில் வாழ்ந்த பத்தினிமாரும் சான் ரேரூம் கண்ணகையின் பொறுத்தற்கு அருமையான துன்ப நிலையைக் கண்டு கண்ணீர் உகுத்தனார் ; “ஐயோ, இவள் மிக்க இளம் பெண் ; செல்

வச் சீமான் மகளாகக் காண்கிறார்கள்; நற்குடிப் பிறப் புடையவள்போலக் காண்கிறார்கள். இவளுக்கு இச் கொடுமை இழழுக்கப்பட்டதே! பாண்டியன் நெறி தவறாதவன் அல்லவா? அவனது வளையாத செங் கோல் வளைந்ததே! என்னே ஊழ்வினை இருந்த வாறு!” என்று கூறி மனம் வருக்கினார்.

### கோலைக்களக் காட்சி

இங்ஙனம் மாக்கர மக்கள் மனம் பதறக் கண்ணசீ தெருத் தெருவாகப் புலம்பிச் சென்றார்கள்; முடிவில் தன் கணவன் கோலையுண்ட இடத்தைக் குறுகினார்; தன் ஆருயிர்க் காதலனது உடல் இரத்த வெள்ளத்தில் படிந்திருக்கக் கண்டாள். அந்தோ! அவனது ஆவியற்றவுடலைக் கண்டாள். ஆனால், கோவலன் தன் காதலியின் சோக நிலை நிலையைக் காணவில்லை. அந்த நேரத்தில் கண்ணசீ யின் துயரை நேரிற் காணப் பொறுதவனுய்க் கதிரவன் மேல் திசையில் மறைந்தான்; அதனால் எங்கும் இருள்குழுத் தலைப்பட்டது.

### கோலைக்களத்தில் கண்ணசீ

கண்ணசீ, கணவன் உடலைக் கண்டு, “நீர் எனது துயரத்தைக் காணவில்லையா? உமது மனமிக்க நறுமேனி மண்ணிலும் இரத்தத்திலும் புரண்டு கிடக்கத் தக்கதோ? பாவியாகிய நான் செய்த தீவினைதான் எனக்கு இக்கொடிய காட்சியை அளிக்கின்றதோ? பாண்டியன் நெறிதவறிய செயலால் உமது உயிரா போகவேண்டும்? எனது வாழ்வன்றே

தொலைந்தது! இங்கரில் பத்தினிகளும் சான்றே ரூம் இருப்பின் இந்த அந்தி நடவாது.....என்னே என் கொடுவிளை !” என்று பலவாறு புலம்பித் தன் கணவன் உடலைத் தழுவிக் கொண்டாள்.

அவ்வளவில் கோவலன் உயிர் பெற்றான்; கண் பெற்றுக் கண்ணக்கையை நோக்கி, “நிறைமதி போன்ற நின்முகம் வாடியதேன் ?” என்று கூறி அவளது முகத்தைக் கையால் துடைத்தான். கண்ணகி அவன் திருவடிகளை இரண்டு கைகளாலும் பற்றி வணங்கினார். கோவலன், “நீ இங்கு இருப் பாயாக” எனக் கூறிப் பின்மானான்.

இங்கிகழிச்சி கண்ணகிக்கு மயக்கத்தை உண்டாக்கியது. அவள் செய்வகை தோன்றுது கோக நிலையில் நின்றாள். பிறகு ஒருவாறு துணிக்கு பாண்டியன் அரண்மனை நோக்கி நடந்தாள்.

## காட்சி 11

### கண்ணகி வழக்குரைத்தல்

#### கோப்பெருந்தேவி கண்ட கனவு

பாண்டியனை ஆடு அரங்கத்தில் விட்டுச் சென்ற அரச மாதேவி தன் பள்ளியிற் படுத்தாள்; ஒரு கனவு கண்டாள். அவள் கணவில், பாண்டியனது வெண்கொற்றக் குடையும் செங்கோலும் தரையில் விழக் கண்டாள்; அரண்மனை வாசிவில் கட்டியிருந்த மணியின் குரல் அதிரக் கேட்டாள்: எட்டுத் திசை களும் அதிரக் கண்டாள்; சூரியனை இருள் விழுங்கக் கண்டாள்; இரவில் இந்திர வில் வானத்தில் தோன்

றக் கண்டாள் ; பகவில் விண்மீன் விழுக் கண்டாள் ; இக்கொடிய காட்சி, பாண்டியனுக்கு வர இருக்கும் துன்பத்தை அறிவிப்பது என்பதை உணர்ந்தாள்.

### அரசி அரசனைக் காணல்

அரச மாதேவி, தான் கண்ட கனவினைத் தன் தோழியர்க்குக் கூறினால் ; உடனே அரசனைச் சென்று காணப் புறப்பட்டாள் ; பணிப் பெண்கள் கண்ணுடி, உயர்ந்த பட்டாடைகள், தூப வகைகள் தீவாகைகள், சந்தனம் மூதலிய மணமிகுந்த கல வைச் சாந்துகள், பலவகை மலர் மாலைகள், விசிரி கள் மூதலிய பலவகைப் பொருள்களைத் தட்டுகளில் ஏந்தியவராய் அரச மாதேவியுடன் சென்றனர் ; அரசனது இருப்பிடத்தை அடைந்ததும் அப் பொருள்களை வைத்துவிட்டு அகன்றனர். அரச மாதேவி, அரசனிடம் தான் கண்ட தீக்கனவினைப் பற்றிக் கூறத் தொடங்கினால்.

### அரண்மனை வாயிலில் கண்ணவி

அச் சமயத்தில் கோப ஆவேசங்கொண்ட கண்ணசீ கண்களில் தீப்பொறி பறக்க அரண்மனை வாயிலை அடைந்தாள் ; அங்கு இருங்க வாயிற் காவலனை உறுத்து நோக்கி, “அரண்மனை வாயிற் காவலனே, அறிவு அற்று முறை தவறிய அரசனது அரண்மனை வாயிற் காவலனே, ‘ஒற்றைச் சிலம் பைக் கையிலேக் கீயவரும் கணவனை இழுக்கவரும் ஆகிய ஒருத்தி நின்னைக் காணவேண்டும் என்கிறான்,’ என்பதனை நின் அரசனுக்கு அறிவிப்பாயாக,” என்றாள்.

## காவலன் கல்க்கவுடை

காவலன் அவளுடைய தீப்பொரி பறக்கும் கண் களையும் கார்மேகம் நிலத்திற் படிந்ததுபோலச் சோர்க்கு நிலத்தின்மீது புரஞ்சும் கருங்கூந்தலையும் சோகரசம் பொருந்திய முகத்தையும் துடிதுடிக்கும் உதடுகளையும் நடுங்கும் கைகளையும் கண்டு அஞ்சி வரன்; உடனே அரண்மணைக்குள் ஓடினான்; அரசனைக் கண்டு அடிபணிந்தான்; “அரசே, நின் கொற்றம் வாழ்க! கொற்கை வேந்தே, வாழ்க! பொதியமலைத் தலைவனே, வாழ்க! பழியற்ற பெருமானே, வாழ்க! நமது வாயிலில் இளமங்கை ஒருத்தி வந்து நிற்கின்றார்கள். அவள் எருமைத் தலை அசுரனைக் கொன்ற கோற்றவை அல்லள்; ஏழு தேவதைகளில் ஒருத்தியாகிய பிடாரி அல்லள்; சிவ பிரானை நடனம் செய்வித்த பத்திரகாளி அல்லள்; அச்சம் தரத்தக்க காட்டடையே தான் வாழ் இடமாகக் கொண்ட காளி அல்லள்; தாருகன் என்ற அசுரனது பெரிய மார்பைக் கிழித்த பேண்ணும் அல்லள்; அவள் மிக்க கோபம் உடையவள் போல வும் மாற்சரியம் உடையவள் போலவும் காணப்படுகிறார்கள். அழகிய பொன் வேலைப்பாடு அமைந்த சிலம்பு ஒன்றைக் கையில் பிடித்திருக்கிறார்கள். அவள் தன் கணவனை இழுந்தவளாம். நின்னைக் காண வந்திருக்கிறார்கள். மன்னா, நினது வாழ்நாள் சிறப்பதாகுக!” என்று கூறிப் பணிந்தான்.

## அரசன்முன் கண்ணசீ

பாண்டியர் பெருமானை நெடுஞ்செழியன், “அப்படியா! அவளை இங்கே வரவிடு” என்றான். உடனே காவலன் காற்றெனப் பறந்து, கண்ணசீயைக் கண்டு, “தாயே, வருக” என்று உள்ளே அழைத்துச் சென்று அரசன், அரசி முன்னர் நிறுத்தி மீண்டான்.

## தன்னை அறிவித்தல்

அரசன் கண்ணசீயைக் கணிவுடன் நோக்கி, “அம்மையே, கண்களில் நீர் சூரிய, மிகுந்த துக்கம் உடையவளாய் இங்கு வந்து நிற்கும் நீயார்?” என்று கேட்டான். உடனே கண்ணசீக்கு அடக்க முடியாத கோபம் வந்தது. அவள், “ஆராய்ச்சி அறிவு அற்ற அரசனே, ஒரு புறவி னுக்காகத் தன் உயிர் கொடுத்த சிறியும், ஒரு பசுக் கண்றுக்காகத் தன் ஒரே மகனைத் தேர்க்காவில் இட்டுக் கொன்ற மறுச்சோழனும் ஆண்ட பூம்புகார் எனது பிறப்பிடம் ஆகும். யான், அப்பதியில் புகழ்பெற்ற வணிக அரசனுன் மாசாத்துவானுக்கு மகனாக விளங்கி, இன்று உன்னல் கொல்லப்பட்ட கோவலன் என்பவனுக்கு யளைவி ஆவேன். என் பெயர் கண்ணசீ என்பது,” என்றாள்.

## கண்ணசீ வழக்குரைத்தல்

மன்னவன் மங்கை உரைத்ததை மன வருக்கத்தோடு கேட்டு, “அம்மே, கள்வணைக் கொல்லுதல் கடுங்கோல் ஆகாதே. அதுதானே செங்கோல்

வேந்தர் செய்யத் தகுவது,” என்றான். உடனே கண்ணகி, “அரசே, என் கணவன் கள்வன் அல்லன். அவன் என் கால் சிலம்புகளில் ஒன்றை விற்கவே வந்தான் ; அதனை விற்றுவரும் பணத்தை வாணிக முதலாகக்கொண்டு வாணிகம் செய்ய வந்தான். நீ தீர் விசாரியாமல் அவனைக் கொலை செய்யக் கட்டளையிட்டன. இதோ இருக்கிறது எனது மற்றொரு சிலம்பு. இது மாணிக்கப் பரணியடைய சிலம்பு;” என்றாள்.

அரசன், “அப்படியா ! உனது சிலம்பு மாணிக்கப் பரலை உடையதா ? எங்கள் சிலம்பு முத்துப் பரலை உடையது அன்றே ? உன் சிலம்பை உடைத்துக் காட்டு, பரர்ப்போம்,” என்றான். உடனே கண்ணகிதான் வைத்திருந்த சிலம்பை உடைத்தாள். அதனால் இருந்த மாணிக்க மணிகள் வெளியே சிதறினா. அவற்றுள்ளனரு, “அரசே, நீ இனிப் பேசுவதில் பயனில்லை ; நீ தோற்றுகின்றே ; வர்யை முடு” என்று சொல்வதுபோல மன்னவன் வாயில் தெரித்தது.

### மன்னவன் மயக்கம்

மன்னவன் மாணிக்க மணிகளைக் கண்டான் ; திடுக்கிட்டான் ; ஆவி சோர்ந்தான் ; “ஐயோ ! பொற்கொல்லன் வாய்மொழியை நம்பிக் குற்றமற்ற இளைஞரைக் கொலை செய்யக் கட்டளையிட்ட நானே அரசன் ! நானே கள்வன். குடிகளைக் கண்ணாக் காத்துவந்த பாண்டியர் மரபுக்கு என் செயலால் கெட்ட பெயர் உண்டாயிற்றே ! எனது

ஆயுள் கெடுவதாகுக!” என்று வருந்திக் கூறி அரியணையிலிருந்து மயங்கி வீழ்ந்தான்.

### கண்ணகி வஞ்சினம்

அரசன் வீழ்ந்ததைக் கண்ட கோப்பெருங் தேவி குலைகுலைந்து, “உலகில் பெற்றேர் முதலிய உறவினரை இழந்தவர்க்குப் பிறரை அங்ஙனம் காட்டி ஆறுதல் கூறலாம். ஆயின், கணவணை இழந்தோர்க்குக் காட்டத்தக்க பொருள் உலகத்தில் இல்லையே!” என்று கூறி வீழ்ந்து, மன்னான் அடிகளைத் தன் கைகளால் பற்றி மூர்ச்சித்தாள்.

இக் காட்சிகளைக் கண்டும் கண்ணகிக்குச் சீற்றும் தணியவில்லை. அவள், வீழ்ந்த அரசியைக் கண்டு, “அம்மையே, நான் பத்தினிமார் பிறந்த பதியிற் பிறந்தவள். நான் ஒரு பத்தினி என்பது உண்மையாயின், இந்த அரசனுடன் மதுரையையும் அழிப்பேன்,” என்று வஞ்சினம் கூறினாள்.

### காட்சி 12

#### கண்ணகி விண்ணகம் புகுதல்

##### மதுரையைத் தீப்பிடித்துல்

மதுரையை அழிப்பதாக வஞ்சினம் கூறிய கண்ணகி, “மதுரை மாநகரத்தில் உள்ள பத்தினி களே, குற்றமற்ற பெருமக்களே, தெய்வங்காள், மாதவர்களே, கேளுங்கள்; எனது குற்றமற்ற காதலனுக்குத் தவறு இழைத்த இக் கோநகரைச் சீறி னேன்; யான் குற்றம் இல்லாதவள்” என்று கூறி

னள்; தனது இடப்பக்க மார்பை வலக்கையால் திருக்கினால்; நகரத்தை முழுமூறை வலம் வந்தாள்; திருக்கிய மார்பை வட்டித்து ஏறிந்தாள். உடனே பீடு மிக்க மாட மதுரையில் பெருங் தீப்பற்றிக் கொண்டது.

பாண்டியன் அரண்மனை தீப்பற்றிக் கொண்டது. அதனுள் முன்னரே இறங்கு கிடந்த பாண்டியன் உடலமூம் அவனது கோப்பெருங் தேவியின் உடலமூம் எரிந்து சாம்பராயினா. அழகியபல கட்டடங்கள் எரிந்து பாழ்பட்டன. பத்தினி ஏவிய தீயாதலால் அது மதுரையில் இருங்க அந்தணர், பத்தினிகள், நல்லோர், சூழ்ந்தைகள் முதலியவரை விட்டுத் தீத்திறத்தார் பக்கமே சார்ந்தது. அவர் அணைவரும் பூம்புகார்ப் பத்தினியைத் தெய்வமாகப் போற்றினார்.

### யதுராபதி

கண்ணகி, தீப்பற்றி எரிந்த மதுரையைப் பார்த்துக் கொண்டே சென்றாள். அவள் உள்ளாம் கணன்றது. அவள் கொல்லனது உலைக்களத்துத் தருத்திபோலப் பெருமூச்ச விட்டாள்; பெருங் தெருக்களிலே திரிந்தாள்; சந்துகளில் நடந்தாள். இவ்வாறு அவள் மதுரையில் திரிந்து வருகையில், யதுராபதி என்னும் மதுரை மாநகரின் அதிதேவதை பெண்ணுருத் தாங்கிக் கண்ணகியின் பின்புறமாக வந்தாள்; வந்து, “நங்காய், நீ வாழ்க; நான் கூறு வதைக் கேட்பாயாக” என்றாள். உடனே கண்ணகி வலப்பக்கமாகத் திரும்பிப்பார்த்து, “என்

பின் வருகின்ற நீயார்? நீஎன் துயரத்தை அறி வையோ?" என்று கேட்டாள்.

### பாண்டியன் சிறப்பு

உடனே மதுராபதி, "அம்மே! நான் உனது பொறுத்தற்கரிய துண்பத்தை அறிவேன். நான் இங்கரத்தைக் காக்கும் அதிதேவதை. என் பெயர் 'மதுராபதி' என்பது. நான் ஒன்று சொல்ல வந்தேன். நான் உனது கணவற்கு நேர்ந்த கதிசினை எண்ணிரி மிக வருந்துகிறேன். நான் கூறுவதைக் கேள். இன்று இறங்த பாண்டியன் மரபு ஆராய்ச்சிமணி ஒரைச் கேட்டறியாதது. இப்பாண்டியன், சூடுகளால் பெரிதும் விரும்பப்பட்டவன். பாண்டியர் ஒழுக்கம் தவறிய செயலைச் செய்தறியார். முற்காலத்தில் கீர்ணதை என்ற பார்ப்பனன் காசியாத்திறரை சென்றான்; சென்ற பொழுது தன் மனைவியை நோக்கி, 'நின் தனி மைக்கு வருந்தாதே. பாண்டியன்-காவல் நினாக்குப் பாதுகாவல் ஆகும்' என்று கூறினான். அதனை, அப்பக்கமாக நகர சோதனைக்கு வந்த பாண்டியன் கேட்டான். அவன் மறு இரவு முதல் ஒவ்வொர் இரவும் அந்தப் பார்ப்பனன் இல்லத்தைக் காவல் காத்து வந்தான்; ஒருநாள் இரவு வீட்டிற்குள் ஆடவன் பேச்சுக் குரல்கேட்டு, உண்மை உணர விரும்பிக் கதவினைத் தட்டினான். உடனே கீர்ணதை 'யார் அது?' என்று அதட்டினான். உடனே பாண்டியன், 'சரி, வீட்டிற்கு உரியவன் வந்து விட்டான்; நமக்குக் கவலை இல்லை. ஆனால், நாம்

அவசரப்பட்டுக் கதவைத் தட்டியதை அவன் தவரூகக் கருதித் தன் மனைவியின் ஒழுக்கத்தில் ஓய்யம் கொள்வானே ! அட்டா ! என்ன செய்வது ? என்று யோசித்து, முடிவில், ‘நான் இப்பொழுது இந்தத் தெருவிலுள்ள எல்லா வீட்டுக் கதவுகளையும் தட்டிவிட்டுப் போவதே நல்லது. எல்லோரும் இதனைப் பித்தன் செயல் என்று நினைத்துக்கொள்வர்’ என்று முடிவு செய்தான் ; அப்படியே எல்லா வீட்டுக் கதவுகளையும் தட்டிவிட்டு மறைந்தான். மறு நாள் காலையில் அந்தத் தெருவில் இருந்த பார்ப்பனர் அணைவரும் அரசனிடம் சென்று, ‘இரவில் ஒரு பித்தன்வந்து எங்கள் வீட்டுக் கதவுகளைத்தட்டி எங்களை அச்சத்திற்கு உள்ளாக்கி விட்டான்’ என்று கூறி வருக்கினார். அரசன், ‘அறிஞரே, அப்பித்தன் அகப்பட்டால் அவனுக்கு என்ன தன்டனை விதிக்கலாம் ?’ என்று கேட்டான். உடனே மறையவர், ‘கதவுகளைத் தட்டின அக்கையை வெட்டிவிட வேண்டும்’ என்றானர். உடனே அரசன் மகிழ்ந்து, ‘அந்தக் கை இதுதான்’ என்று கூறித் தன் கையை வெட்டிக்கொண்டான். அத்தகைய பாண்டியன் மரபில் வந்தவன் இந்த நெடுஞ்செழியன்.

### ஸோதிடம் பலித்தது

“‘இந்த நகரம் இந்த ஆண்டு ஆடிமாதம் கிருஷ்ணபக்ஞம் கார்த்திகை-பரணி பொருந்திய எட்டாம் நாளாகிய வெள்ளிக்கிழமை அன்று தீப் பிடித்து அழியும் ; அரசனும் அழிவான்’ என்பது

சோதிடமாகும். அது மெய்யாயிற்று. உங்கட்கு இக் கேடுவந்ததற்குக் காரணம் கூறுவேன், கேட்பாயாக. முன்வினை

“பல ஆண்டுகட்குமுன் கலிங்கநாட்டுச் சிங்க பூரத்தில் வசு என்பவனும் கபிலபுரத்தில் குமரன் என்பவனும் ஆண்டுவந்தனர். அவர்கள் தம்முள்ளூயாது போரிட்டு வந்தனர். நகை வியாபாரி ஒருவன் தன் மனைவியுடன் சிங்கபூரத்திற்குச் சென்று வியாபாரம் செய்து வந்தான். அவன்மீது பொருமை கொண்ட பரதன் என்பவன் அவனைப் ‘பகைரசனது ஒற்றன்’ எனத் தன் அரசனைக் கொண்டு கொல்லச் செய்தான். அவ்வணிகன் மனைவியான ஸ்லி என்பவள் ஊர் முழுவதும் சுற்றிப் புலம்பினால்; கணவன் இறந்த பதினாண்காம் நாள் ஒரு மலைமீது ஏறி இறக்கத் துணிந்தாள்; அப் பொழுது அவள் ‘எமக்கு இப்பிறப்பில் இத்துண்பம் செய்தவர் மறுபிறப்பில் இதனையே அனுபவிப்பாராக !’ என்று சபித்து இறந்தாள். அவள் இட்ட சாபமே இப்பிறப்பில் உங்களைப் பற்றியது; அவள் கணவனைக் கொல்வித்த பரதனே உன் கணவனுன கோவலன்; கொல்லப்பட்ட நகை வியாபாரியே இப்பிறப்பில் பொற்கொல்லனாகப் பிறந்தான். நீ பதினாண்காம் நாள் நின் கணவனைக் கண்டு களிப்பாய்,” என்று கூறி மறைந்தது.

கண்ணகி விண்ணகம் புதுதல்

கண்ணகி அக்கறையைக் கேட்டுப் பெருமுச்சு விட்டாள்; “என் காதலனைக் காணுதவரை என்

மனம் அழைதி அடையாது" என்று கூறி, நகரத் தின் மேற்கு வாயிலை அடைந்தாள்; அங்கு இருந்த தூர்க்காடேவியின் கோவிலில், "கிழக்கு வாசலில் கணவனேநே வந்தேன்; மேற்கு வாசலில் தனியே சென்கிறேன்," என்று வருந்திக் கூறித் தன் பொன் வளையல்களை அங்கு உடைத்து ஏறிந்து, மேற்கு நோக்கிச் சென்றாள்; இரவு பகல் என்பதைக் கவனியாமல் வையை யாற்றின் ஒரு கரைமீது நடந்து சென்றாள்; பதினுண்காம் நாள் ஒரு மலைமீது ஏறி, வேங்கைமர நிழலில் நின்றாள். அப்பொழுது தேவர் உலகத்தில் இருந்து விமானம் ஒன்று வந்தது. அதனில் கோவலன் இருந்தான். அவனுடன் கண்ணகி விண்ணகம் புகுந்தாள்.

### காட்சி 13

#### சேரன் - செங்குட்டுவன்

#### செங்குட்டுவன்

கண்ணகி வானுலகம் செல்வதற்கு நின்றிருந்த மலை, சேர நாட்டைச் சேர்ந்தது. அக்காலத்தில் சேர நாட்டைச் சேரன் - செங்குட்டுவன் என்பவன் அரசாண்டு வந்தான். அவன் இமயவரம்பன் நெடுஞ்சேரலாதன் என்ற சேரப் பேரரசனுக்கு மகன் ஆவன்; இளங்கோ அடிகள் என்ற புலவர் பெருமானுக்கு அண்ணன் ஆவன்.

#### வடநாட்டுப் பேர்

செங்குட்டுவன் ஏற்தாழ இருபது வயதிற் பட்டம் பெற்றுன் ஜூம்பது வருடகாலம் அரசாண்;

டான். அவன் சிறந்த போர் வீரன்; தன் தாயான நற்சோலை என்பவள் இறந்தவுடன், அவளுக்கு உருவம் சமைக்கத் தக்க கல்லை இமயத்திலிருந்து எடுத்துவரச் சென்றான். அப்பொழுது அவனது நோக்கம் அறியாத வட இந்திய அரசர்கள், அவன் தங்கள்மீது படையெடுத்து வருவதாகக் கருதித் தாக்கினார். செங்குட்டுவன், புலிக்கூட்டத்தினுட் சிங்கம் பாய்வதைப் போலப் பாய்ந்து அவர்களை வென்றான்; இமயம் சென்று கல்லைக் கொணர்ந்தான்; அதன் மீது தன் தாயின் உருவத்தைப் பொறித்தான்; அச்சிலையை நட்டுக் கோவில் எடுப்பித்தான்.

### ஸோழுடன் போர்

செங்குட்டுவன் மாமனை மணக்கிள்ளி இறந்த வுடன் அவன் மகனை நெடுமுடிக்கிள்ளி பட்டம் பெற முயன்றான். அம்முயற்சியை அவன் தாயத்தார் எதிர்த்துச் சோழ நாட்டில் கலகம் விளைவித்தனார். சேரர் பெருமான் பெரும்படையுடன் அங்குச் சென்று, கலகம் விளைவித்த சோழ அரசர் மரபினர் ஒன்பதின்மரை ‘நேரிவாசில்’ என்ற இடத்தில் வென்றான்; தன் மைத்துனச் சோழனைச் சோழ அரசனுக்கு மீண்டான்.

### ஸோழ-பாண்டியருடன் போர்

ஒரு முறை சோழ மரபினர் சிலர் பாண்டிய அரசனுடன் சேர்ந்து சேரனை எதிர்த்தனார். போர் ‘கொங்கர் செங்களம்’ என்ற இடத்தில் நடந்தது. சேரன், யானைக் கூட்டத்தில் புலி பாய்வதைப்

போலப் பாய்ந்து பகைவரைப் புறங்காட்டி ஓடச் செய்தான். அது முதல் அவன் ஆயுட்காலம்வரை சோழ பாண்டியர் அடங்கிக் கிடந்தனர். சேரன் தமிழ் நாட்டுத் தலைவருக விளங்கினான்.

### பேரரசன்

சேரன் கங்கர், கொங்கர், கொங்கணர் முதலிய பலநாட்டரசரை வென்று தென் இந்தியாவிற் பெருவீரனாக விளக்கமுற்று இருந்தான். அவனது பெயர் இமய முதல் குமரி வரை பரவி இருந்தது.

### மலைவளம் காணல்

கண்ணகி வானுலகம் சென்று சில மாதங்கள் ஆயின், ஒருநாள் செங்குட்டுவேன் தன் கோப்பெருங் தேவியுடனும் இளங்கோ அடிகளுடனும் பரிவாரங்களுடனும் பேரியாற்றங்கரை வழியே மலைவளம் காணச் சென்றான். யாவரும் மலை நாட்டுவளத்தைக் கண்டு கொண்டே ஆற்றோரம் சென்றனர்; பிறகு ஓரிடத்தில் தங்கினர்.

### சாத்தனுர்

சாத்தனுர் என்பவர் மதுரையில் இருந்த தமிழ்ப் புலவர். அவர் நெல், வரகு, சோளம் முதலிய கூல (தானிய) வகைகளைக் கொண்ட கடை ஒன்றை வைத்திருந்தார். அவர் நம் செங்குட்டுவனுக்கும் இளங்கோ அடிகட்கும் உயிர் நண்பர் ஆவர். அவர் அடிக்கடி சேரநாட்டுக்கு வந்து போவது வழிக்கம். அப்புலவர் சேரனைக் காண வஞ்சி மாநகரம் சென்றார்; அரசன் மலைவளம் காணப் போயிருப்பதை அறிந்தார்; அரண்யமை ஆட்கள் வழி காட்டவந்து

சேரர் பெருமானையும் அடிகளையும் கண்டு அடிபணிந்தார். உடன் பிறக்தார் இருவரும் அவரைத் தழுவி மகிழ்ச்சியோடு உரையாடிக் கொண்டிருந்தனர். அப்பொழுது, தங்கள் மன்னர் பெருமான் மலைநாடு நோக்கி வந்தான் என்பதை மலைவாணர் அறிந்து மகிழ்ந்தனர்; அகில், சந்தனம் முதலிய வாசனைப் பொருள்களையும் மலையில் விளையும் பல வகைப் பழங்களையும் எடுத்துக் கொண்டு தங்கள் அரசர் பெருந்தகையைச் சென்று கண்டனர். மன்னன் மகிழ்ந்து, “மலைவாணரே, உங்கள் மலை நாட்டில் ஏதேனும் விசேஷம் உண்டோ? ” என்று கேட்டான்.

### கண்ணசி விண்ணகம் புகுந்த செய்தி

உடனே குன்றக் குறவர் அரசனைப் பணிந்து, “பெருமானே, சில மாதங்கட்டு முன்பு எங்கள் மலையில் இருந்த வேங்கமர நிழவில் இளமங்கை ஒருந்தி வந்து நின்றார். அவள் கணவனைப் பறி கொடுத்தவள்; பொறுக்க முடியாத துண்பத்தை அநுபவித்தவள். அவள் கண்ணென்றிரே ஒரு விமானம் வந்து நின்றது. அவள் அதனில் இருந்த வகையைப் பார்த்து மகிழ்ந்தாள். அவன் அவள் கணவன் போலும்! அவள் அவ்விமானத்தில் ஏறிக் கொண்டாள். விமானம் மறைந்தது. அவள் எந்த நாட்டவளோ? யார் மகளோ? ” என்றனர்.

### ஶாத்தனுர் விளக்கம்

அரசனுக்கு ஒன்றும் விளங்கவில்லை. அரசு மாதேவி ஆச்சரியப்பட்டாள். இனங்கோவடிகள்

சாத்தனர் முகத்தைப் பார்த்தார். சாத்தனர் புன் முறுவலுடன், “அவள் வரலாற்றையான் அறி வேன்,” என்று கூறினார். உடனே அணிவரும், “கூறியருளுக்” என்றனர். சாத்தனர் வீரபத்தினி விண் வரலாற்றை விளங்க வுரைத்தார்.

### செங்குட்டுவன் கேள்வி

துயரம் மிகுந்த கண்ணகை வரலாற்றைக் கேட்ட செங்குட்டுவன் பெரு மூச்சு விட்டான்: “பொற் கொல்லன் பேச்சைக் கேட்டதால் பாண்டியன் செங்கோல் வளைந்தது; ஆறின், அவன் தன் தவற்றை உணர்ந்தவுடனே இறந்ததால் வளைந்த செங்கோல் நிமிர்க்கப்பட்டது. அவன் கோப்பெருந்தேவி அறக்கற்பு உடையவன். அரசன் ஒரு நாட்டைக் காப்பது துன்பமுடைய செயலே ஆகும்,” என்றான். பின்னர் அவன் தன் பட்டத்தரசியைப் பார்த்து, “நன்னுதால், கணவனுடன் இறந்த கோப்பெருந் தேவி போற்றத் தக்கவளா? தன் கணவன் குற்ற வாளி அல்லன் என்பதை உணர்த்திப் பழிக்குப்பழி வாங்கிய கண்ணகை போற்றத் தக்கவளா?” என்று கேட்டான்.

### அரசி பதில்

பட்டத்தரசி, “ஐயனே, இருவரும் போற்றத் தக்கவரே. ஒருத்தி அறக்கற்பு உடையவள்; மற்ற வள் மறக்கற்பு உடையவள். நாம், நமது நாடு அடைந்து துறக்கம் புகுந்த பத்தினிக் கடவுளைப்

பரவுதல் வேண்டும். அவள் தெய்வமாகத் தொழுத் தக்க தகுதியுடையவள்," என்று பதில் அளித்தாள்.

## சேரன் செய்த முடிபு

உடனே சேரர் பெருமான் அமைச்சனைப் பார்த்தான். அமைச்சன் அரசனைப் பணிந்து, "அரசே, பத்தினிக்குரிய கல்லீப் பொதிய மலையிலிருந்து கொணர்ந்து காவிரியில் நீராட்டலாம்; அல்லது இமயத்திலிருந்து கொணர்ந்து கங்கையில் நீராட்டலாம். தேவரீர் விருப்பப்படி இரண்டில் ஒன்றைச் செய்யலாம்" என்றனன். அரசன், "அமைச்சரே, நமது தாயார் பொருட்டு நாம் இமயம் சென்ற போது ஆரிய மன்னரை வென்றேஉம் அல்லவா? அவர் மரபினர் 'அச்சேரன் இப்பொழுது இங்கு வரட்டும், பார்ப்போம்' என்று வீரம் பேச கிண்றனராம். ஆதலால், நாம் இமயம் சென்று கல்லீக் கொணர்வதே தக்கது. நமது வடநாட்டு யாத்திரையை மாநகரத்தார்க்கு அறிவித்திடுக. இச் செய்தி பல நாட்டு ஒற்றர் மூலம் பல நாடுகள் மூலம் பரவிவிடும். நம் நண்பரான நூற்றுவர் கன்னர்க்கும்\* அறிவித்திடுக. நாம் அவர்கள் உதவி கொண்டே கங்கையாற்றைக் கடக்க வேண்டும்" என்றான். பின்னர் யாவரும் வஞ்சி மாநகரத்திற்குத் திரும்பினர்.

---

\*நூற்றுவர் கன்னர், 'சதகரணி என்ற பட்டமுடைய ஆந்திர மன்னர் ஆவர்.

காட்சி 14

## பத்தினிக் கோவில்

### வடநாட்டு யாத்திரை

சேரன் - செங்குட்டுவன் குறித்த நாளில் - குறித்த நல்ல நேரத்தில் தன் பரிவாரங்கள் சூழ வஞ்சி மாநகரத்திலிருந்து வடக்கு நோக்கிப் புறப் பட்டான். அவன் சிறந்த சிவபுக்தன் ; சிவபிரான் அருளால் பிறந்தவன்; ஆதவின் சிவபெருமானைப் பூசித்துப் புறப்பட்டான். வஞ்சி மாநகரத்து மக்கள், “எங்கள் பெருமான் வெற்றி பெற்று மீள்வாகை” என்று வாழ்த்தி வழியனுப்பினர். அப் பொழுது திருமால் பிரசாதம் சேரவேந்தனுக்குக் கொடுக்கப்பட்டது. செங்குட்டுவன் தன் படைகள் புடைசூழ இமயம் நோக்கிச் செல்லலானன்.

சேரன் வழிநெடு இயற்கைக் காட்சிகளைக் கண்டுகொண்டே சென்றான்; படைவீரர் தம் அரசர்பெருமானைப் பற்றிய வீரப் பாடல்களையும் சேரநாட்டுப் பழமை - வீரம் - சிறப்பு முதலிய வற்றை விளக்கும் நாட்டுப் பரடல்களையும் பாடிக் கொண்டு அணியணியர்கள் சென்றனர். குதிரைப் படைகளின் செலவினால் கிளம்பிய புழுதி மேஜ் எழும்பி மேகங்கள் எனப் படாந்தன. வீரர் ஏந்திய ஈட்டிகளின் பளபளப்புத் தூரத்தில் இருந்து காண் போர்க்கு மின்னலைப்போலக் காட்சி அளித்தது.

## நீலகிரியில் தங்கல்\*

சேரர் பெருந்தகை இங்னனம் சென்று நீலகிரி யில் இளைப்பாறத் தங்கினான் ; அங்குச் சில நாட்கள் இருந்தான். அவன் அங்குத் தங்கப்போவதை முன்னரே அறிந்த சுற்றுப்புற நாட்டரசர் தத்தம் உத்யோகஸ்தர் மூலமாகப் பலவகை விலை உயர்ந்த பொருள்களைச் சேரனுக்குப் பரிசாக அளித்து மகிழ்ந்தனர். பல நாட்டு நாடக மகளிரும் ஆடி மகளிரும் பாடுமகளிரும் தத்தம் பரிவாரங்களுடன் சேர்னைக் கண்டு வணங்கி ஆடல்-பாடல்களைப் புரிந்தனர். சேரப்பெருமான் அவர்களுக்குத் தக்கவாறு பரிசில் நல்கி விடை கொடுத்தான்.

## சஞ்சயன்

நூற்றுவர் கன்னர் அனுப்பிய சஞ்சயன் என்ற தூதுவர் தலைவன், பல வரிசைகளுடன் வந்து சேர வேந்தனைக் கண்டான். சேர அரசன் அவனுக்குத் தக்க மரியாதை செய்து மகிழ்ந்தான் ; தன் படைகள் கலக்கம் இன்றிக் கங்கையைக் கடத்தற்கு ஏற்ற கலங்களைத் தாயார் செய்து வைக்கும்படி வேண்டினான். சஞ்சயன் அவ்வாறே செய்வதாக வாக்களித்து அகன்றான்.

## உத்தர நோசலத்தில் தங்கல்

பின்னர்ச் சேரன் நீலகிரியை விட்டுப் புறப் பட்டு வடக்கு நோக்கிச் சென்றான் ; பல நாடுகளைக்

\*தங்கல்—Camp.

கடந்தான் ; இறுதியில் கங்கையின் தென் கரையை அடைந்தான். அங்குச் சஞ்சயன் பல கப்பல் களுடன் காத்திருந்தான். படைகள் யாவும் கப்பல் களில் ஏறி அக்கரையை அடைந்தன. சேரர் பெருமான் உத்தர கோசலத்தை அடைந்து, ஓர் இடத்தில் தன் பரிவாரங்களுடன் தங்கி இருந்தான்.

### உத்தர கோசலத்தில் போர்

சேரனது வடநாட்டு யாத்திரையைக் கேள்வி யற்ற கனக விசயர் என்ற சகோதரர், தமக்குத் தலையாகச் சிற்றரசர் பலரைச் சேர்த்துக்கொண்டு உத்தர கோசலத்தில் தங்கி யிருந்தனர். அவர்கள் பெருஞ்சேலையைப் போருக்கென்று தயாரித்திருந்தனர் ; செங்குட்டுவன் உத்தர கோசலத்தில் தங்கி யதை அறிந்ததும் திடீரென அவன் படைகளை வளைத்துக்கொண்டு தாக்கினார். கனக விசயர் செறுக்கை அடக்கவேண்டும் என்பதை முன்னரே முடிவு செய்துகொண்டே செங்குட்டுவன், தன் படை வீரர்க்குப் போர் துவக்குமாறு ஆணையிட்டான். உடனே இருதிறத்துப் படைகளும் கைகலந்தன. புலிக்கூட்டத்து நடுவில் சிங்க ஏறு பாய்வதைப் போலச் சேரர் பெருந்தகை உருவிய வாளுடன் பாய்ந்து அரசர் பலரைக் கொன்றான். வஞ்சி வீரர் வாட்போரில் வல்லவர் ; அதனால், அவர்கள் வாளுக்குப் படைவர் பலர் இரையாயினார். போர் பதி னெட்டு நாழிகை நடைபெற்றது. முடிவில் கனக விசயர் சிறைப்பட்டனர். சேரன் - செங்குட்டுவன் வெற்றி பெற்றான்.

## இமயத்திலிருந்து சிலை கொண்டதல்

பின்னர் அரசனாது ஏவலால் படைவீரர் இமயம் சென்று பத்தினியின் உருவத்தைச் செதுக்குவதற்கு உரிய கல்லைத் தேர்ந்து எடுத்தனர்; அதனைக் கங்கையாற்றிற் கொணர்ந்து நீராட்டினர்; நீராட்டிய அக்கல்லைக் கனக விசயர் முடிமீது ஏற்றி, வஞ்சி மாநகர் நோக்கிப் புறப்பட்டனர்.

## ‘மாடலன்’ என்ற மறையவன்

சேரன் உத்தரகோசலத்துப் பாசறையில் தங்கி இருந்த பொழுது மாடலன் என்ற மறையவன் ஒருவன் அங்கு வந்தான். அவன் பூம்புகார் நகரத் தினன். அவன் கோவலன் - கண்ணகி வரலாற் றைச் சேரனுக்கு விளங்கவரைத்தான்; கோவலன் இறந்தது கேட்டு அவன் தாயும் கண்ணகியின் தாயும் இறந்தமையும் இருவர் தந்தையரும் துறவி கள் ஆன செய்தியையும் கூறினான்; மாதவியும் அவள் மகளான மணிமேகலையும் பெளத்த சமயத் தில் சேர்ந்து விட்டமையும் குறிப்பிட்டான்.

## வஞ்சி மீருதல்

சேரன் - செங்குட்டுவன் முப்பத்திரண்டு மாதங்கள் கழிந்து வஞ்சி மீண்டான். அவன் வெற்றியுடன் திரும்பி வருவதை அறிந்த வஞ்சி மாநகரத்து மக்கள் நகரை அலங்கரித்தனர்; பலவகை மங்கல ஒலிகளுக்கு இடையே அவனைப் பெரு மகிழ்ச்சி யுடன் வரவேற்றனர். அப்பேரரசன் சேரர் அரண்மணைக்குள் நுழையும் பொழுது யாவரும்



கண்ணா சி

வாழ்த்தி மலர்மழை பொழிந்தனர். உள் நுழைந்த சேரர் பெருமாண் அரச மாதேவி அன்று அலர்ந்த மலர்களால் பாதழுசை செய்து வரவேற்றார்கள்.

### கண்ணகிக்குக் கோவில்

கண்ணகித் தெய்வம் வந்து நின்ற மலையருகில் கோவில் கட்டப்பட்டது. இமயத்திலிருந்து கொண்டு வரப்பட்ட சிலையில் பத்தினியின் திருவுருவம் செதுக்கப்பட்டது. உருவத்தின் அடியில் பெயரும் பீடும் எழுதப்பட்டன. நல்ல நாளில், பத்தினிச் சிலை நாட்டப்பட்டது. அந்த நல்ல நாளில், அரசன் து அழைப்புக்கு இணங்கிக் கடல் சூழ் இலங்கைக் கயவாரு வேந்தன்<sup>1</sup>, மாஞ்சாட்டு மன்னர், நூற்றுவர் கன்னர் முதலிய அரசர் பலர் வருந்தினர். முன் சொன்ன பெண்மனிகள் மூவரும் கண்ணகியை வாழ்த்திப் பாடினர்.

### பத்தினி வாழ்த்தல்

அப்பொழுது விண்ணில் ஓர் உருவம் தோன்றி யது. அது கைகளில் வளையல்களும் கழுத்தில் மாலைகளும் காதுகளில் தோடுகளும் அணிந்திருந்தது. அவ்வருவம், “தோழிகளே, யான் இம்மலையில் விளையாடல் புரிவேன். என் கணவனைக் கொல்வித்த பாண்டியன் குற்றமுடையவன்

<sup>1</sup>இவன் ‘கஜபாஹா I’ என்பவன். இவன் காலம் கி. பி. 171-193. இக்குறிப்பிற்குறுஞ் சிலப்பதிகாரத் தின் காலம் கி. பி. 2-ஆம் நூற்றுண்டு என்று கூறப் படுகிறது.

அல்லன். அவன் தேவேந்திரன் அரண்மனையில் விருந்தினாக இருக்கிறான். நான் அவன் மகள். எனக்குச் சிறப்புச் செய்த செங்குட்டுவன் வாழ்க! " என்று வாழ்த்தி மறைந்தது.

பிறகு வஞ்சி மகளிரும் தேவந்தி முதலியவரும் கண்ணகித் தெய்வத்தைப் பலவாறு வாழ்த்தினார். பிரதிட்டை விழாச் சிறப்பாக நடைபெற்றது. மாளுவ மன்னரும் கயவாகு வேந்தனும் பிறகும், "அம்மே, நீ சேரா நாட்டில் எழுந்தருளி இருப்பதைப் போலவே எங்கள் நாடுகளிலும் எழுந்தருளி இருந்து எங்களை வாழ்விக்க வேண்டும்," என்று பத்தினிக் கடவுளை வேண்டினார். ஆப்பொழுது "தங்தேன் வரம்," என்று ஒரு குரல் விண்ணிடை எழுந்தது.

### பல நாடுகளில் பத்தினிக் கோவில்

செங்குட்டுவன் தேவந்தி என்ற பார்ப்பனத் தோழியைப் பத்தினிக் கோவிலில் இருந்து நாளும் பூசை செய்து வருமாறு ஏற்பாடு செய்தான்; பூசை, விழா இவற்றுக்குக் குறைவு நேராதபடி பெரும் பொருளும் நிலங்களும் தேவதானமாக விட்டான். அக்கோவில் அன்று முதல் 'பத்தினிக் கோவில்' எனப் பெயர் பெற்றது. மாளுவ மன்னர் தம் நாட்டில் கட்டிய கோவிலுக்கு இப்பெயரே இட்டனர். அப்பெயர் நாள்டைவில் மருவி இன்று 'பைதனி கோவில்' என்று வழங்குகிறது. கயவாகு மன்னன் பத்தினிக்கு எடுப்பித்த சிலை இன்று வண்டனில் உள்ள பிரிட்டிஷ் பொருட்காட்சிச் சாலையில் இருக்கின்றது.

## சிலப்பதிகாரம்

**இளங்கோ அடிகளும் சாத்தனரும்**

பத்தினி விழாப் பாங்குற முடிந்தது. கனக விசயர் செறுக்கு அடங்கிச் சேர்ணைப் பணிக்கு விடைப் பெற்று தம் நாடு சென்றனர். தமிழ் நாடு எங்கனும் பத்தினியின் பெயர் பரவியது. தமிழ் மக்கள் பத்தினியைக் கண்கண்ட தெய்வமாகக் கொண்டாடினர். சேரர் பெருமான் தம்பியாரான இளங்கோ அடிகளும் நண்பரான மதுரைக் கூல வாணிகன் சாத்தனரும் கண்ணகி விழா நிகழ்ச்சி களை எல்லாம் கூர்ந்து கவனித்து வந்தனர். தேவந்தி என்ற பார்ப்பனத் தோழி, பத்தினிக் கோவிலில் தங்கிப் பூசையை நாள்தோறும் தவறாது செய்து வந்தாள்.

**மணிமேகலை**

கோவலனுக்கு மகளாகிய மணிமேகலை என்பவள் பெளத்த மதத்தைச் சார்ந்தாள்; அறவனை அடிகள் என்ற பெளத்த சமயத் துறவியிடம் அறவுரை பெற்றூள்; காஞ்சி, பூம்புகார் என்ற கரங்களில் இருந்து அன்னதானம் செய்தாள்; ஜாவா, மணிபல்லவம் முதலிய தீவுகட்டுக் கென்று மீண்டாள்; பத்தினிக்கடவுள் கோவிலுக்கு வந்து, பத்தினியைத் தரிசித்து ஆசி பெற்றூள்; பல சமய வாதிகளைச் சந்தித்து, அவரவர்கள் சமயக் கொள்கைகளைக் கேட்டறிந்தாள்; இறுதியில்

அறவண அடிகள் உபதேசப்படி, தவம் கிடந்து துறக்கம் அடைந்தாள். அவளது பெயரும் புகழும் தமிழ் நாட்டில் நன்கு பரவினா.

## இருபெருங் காவியங்கள்

இவ்விரண்டு வரலாறுகளும் நடைபெற்று ஆண்டுகள் சில கழிந்தன. ஒருநாள் வஞ்சி அரண்மனையில் சேரன் - செங்குட்டுவனுக்கு முன் சாத்தனார் இளங்கோ அடிகளை நோக்கி, “அடிகளே, கோவலன் - கண்ணகி வரலாற்றை நீவிர் ஒரு காவியமாகப் பாடியருள் வேண்டும்” என்று வேண்டினார். அடிகள் சாத்தனுரை அன்புடன் நோக்கி “புலவரே, நீவிர் மணிமேகலை வரலாற்றை ஒரு காவியமாகப் பாடுவதாயின், நான் உமது விருப்பம் போல ஒரு காவியம் பாடுவேன்” என்றனர். சாத்தனாரும் அதற்கு இசைந்தனர்.

## சிலப்பதிகார அரங்கேற்றம்

பல மாதங்கள் கழிந்தன. பின்னர் ஒரு நாள் வஞ்சி மாநகரத்தில் வஞ்சி வேந்தனது பேரவையில் தமிழ் நாட்டுப் பெரும்புலவர்கள் கூடியிருந்தனர். கூட்டத்திற்குச் சாத்தனார் தலைமை வகித்தார். இளங்கோவடிகள், கோவலன் - கண்ணகித் தொடர் பாகத் தாம் பாடிய சிலப்பதிகாரம் என்ற காவியத்தைப் படித்து பொருள் விளக்கி அரங்கேற்றம் செய்தார். புலவர் அஜைவரும் கேட்டுப் பெருமகிழ்ச்சி கொண்டு தலை அசைத்துத் தமது பாராட்டை அறிவித்தனர்.

## மணிமேகலை அரங்கேற்றம்

மறு நாளும் பேரவை கூடியது. அன்று இளங்கோ அடிகள் பேரவைக்குத் தலைமை தாங்கி னர். சாத்தனூர் தாம் பாடிய மணிமேகலை என்ற காவியத்தைப் படித்து ஆங்காங்குப் பொருள் விளக்கம் செய்தார். அடிகளும் பிற புலவரும் நூலினைப் பாராட்டி மகிழ்ந்தனர். சேர வேந்தனான செங்குட்டுவன் இரு நூல்களையும் பாராட்டிப் பேசி னன்; சாத்தனூர்க்குத் தக்க பரிசில் நல்கினன்; பல ஊர்களில் இருந்து வந்து அவையைச் சிறப்பித்த புலவர்க்குப் பரிசுகள் அளித்து மகிழ்ந்தான். அன்று முதல் 'சிலப்பதிகாரமும் மணிமேகலையும் இரட்டை நூல்கள்' என்று கூறப்பட்டன. அவை இரண்டும் கி. பி. இரண்டாம் நூற்றுண்டு முதல் இன்றளவும் ஆயிரக் கணக்கான தமிழ் மக்களால் விரும்பிக் கற்கப்பட்டு வருகின்றன.

## சிலப்பதிகாரம்

சிலப்பதிகாரம் மூப்பது பிரிவுகளை உடையது. ஒவ்வொரு பிரிவும் ஒரு 'காடை' எனப்படும். சிலப்பதிகாரம் மூன்று பெரும் பிரிவுகளாகப் பிரிக்கப்பட்டுள்ளது. அவை முறைவே (1) புகார்க் காண்டம், (2) மதுரைக் காண்டம், (3) வஞ்சிக் காண்டம் என்பன. புகார், மதுரை, வஞ்சி என்பன முறையே சோழ - பாண்டிய - சேர நாட்டுத் தலைநகரங்கள் அல்லவா? கண்ணகி பூம்புகாரிற் பிறந்தவள் வளர்ந்தவள். அவள் கோவலனுடன் மதுரையை

அடையும் வரை நடைபெற்ற நிகழ்ச்சிகளைக் கூறும் பகுதி புகார்க் காண்டம் எனப்படும்; அவள் மதுரையை அழித்துச் சேரநாடு நோக்கி நடந்த வரை கூறும் பகுதி யதுரைக் காண்டம் எனப்படும்; அவள் வேங்கை மரங்கிழவில் நின்றது முதல் பத்தினி விழா முடியவுள்ள பகுதி வஞ்சிக் காண்டம் எனப் பெயர் பெறும்.

### முவரச் பாராட்டு

புகார்க் காண்டத்தின் இறுதியில் சோழ அரசன் சிறப்பு குறிக்கப்பட்டுள்ளது. மதுரைக் காண்டத்தின் இறுதியில் பாண்டியன் நெடுஞ் செழியனுடைய வீரம், நீதி முறை முதலியன பேசப் பட்டு இருக்கின்றன. வஞ்சிக் காண்டத்து ஈற்றில் சேர அரசனுடைய குண நலன்கள் பாராட்டப் பட்டுள்ளன.

### நூலின் சிறப்பு

கண்ணகி சோழ நாட்டைச் சேர்ந்தவள்; பாண்டிய நாட்டில் கணவனை இழந்தவள்; சேர நாட்டில் துறக்கம் புகுந்தவள். அவள் சோழர் தலை நகரமான புகாரில் பிறந்து வளர்ந்தவள்; பாண்டியர் தலைநகரமான மதுரையில் கணவனை இழந்தவள்; சேரர் தலைநகருக்கு, அண்மையில் துறக்கம் அடைந்தவள். அவள் பாண்டியனைக் கண்டு வழக்குரைத்து வென்றவள்: சேர அரசனால் தெய்வமாக வணங்கப் பட்டவள். இப்பண்புகளால் அவளது வரலாறு மூன்று தமிழ் நாடுகட்கும் - மூன்று தலை நகரங்கட்ட

கும் தமிழ் அரசர் மூவர்க்கும் உரியதாயிற்று. மேலும், இந்நாலில் குறிஞ்சி (மலைநாடு), பாலை (பாலைவனம்), மூல்லை (காட்டு நிலம்), முதலிய நில அமைப்புகளும் அங்கு வாழும் மக்கள் இயல்பும் அவர் வழிபாட்டு முறைகளும் தெளிவாகப் பேசப் பட்டுள்ளன. இன்று காணக்கூடாத நிலையில் அழிந்து பட்ட பூம்புகார் நகரம், வஞ்சி மாங்கரம் முதலிய நகரங்களின் அமைப்பெல்லாம் இந்நாலிற் காணலாம்.. இந்நாலில், இயற்றமிழ்-இசைத்தமிழ்-நாடகத் தமிழ் என்னும் மூவகைத் தமிழழையும் கண்டு மகிழு லாம். பண்டைக்கால நடன வகைகள் இந்நாலைக் கொண்டுதான் அறிய முடிகின்றன. சுருங்கக் கூறின், இந்நாலைக் கொண்டு சி. பி. 2-ஆம் நூற்றுண்டின் தமிழகத்தை ஒருவாறு அறியலாம். வேறு எந்தத் தமிழ் நாலைக் கொண்டும் இந்த அளவு அறிதல் இயலாது.

இந்நால் நடை மிகவும் எளிமை வாய்ந்தது ; படிக்க இனிமை பயப்பது. இளங்கோ அடிகள், கண்ணசீ-வரலாற்றைப் படிப்பவர்க்கு இன்பம் பயக்கத் தக்க முறையில் பாடியுள்ளார். இந்தச் சிறப்பை கோக்கியே காலஞ்சென்ற சுப்பிரமணிய பாரதியார் இதனை,

“ நெஞ்சை அள்ளும் சிலப்பதிகாரம், ” என்று வாயார வாழ்த்தினார்.